

Universidad de Oviedo

Facultad de Formación del Profesorado y Educación

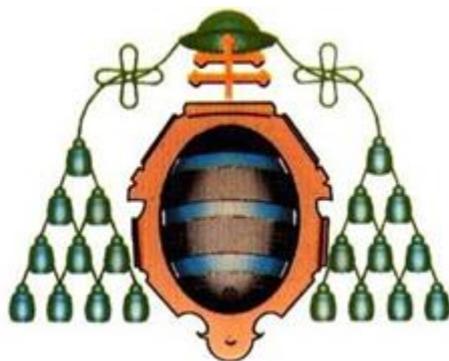
**Trabajo Fin de Máster en Enseñanza Integrada de la
Lengua Inglesa y Contenidos: Educación Infantil y
Primaria**

**El uso de la narración corta como estrategia educativa
en el aula bilingüe// Using short-storytelling as a
teaching strategy in the bilingual classroom.**

Rocío Cayado Riopedre

Tutor: Máximo Aláez Corral

Junio 2024



Universidad de Oviedo

Facultad de Formación del Profesorado y Educación

**Trabajo Fin de Máster en Enseñanza Integrada de la
Lengua Inglesa y Contenidos: Educación Infantil y
Primaria**

**El uso de la narración corta como estrategia educativa
en el aula bilingüe// Using short-storytelling as a
teaching strategy in the bilingual classroom.**

Rocío Cayado Riopedre

Tutor: Máximo Aláez Corral

Junio 2024

“(...) How do we acquire language? And I’d like to begin this discussion, this presentation, with an outrageous statement: in my opinion, we all acquire language the same way”

(Stephen Krashen on Language Acquisition)

A mi hijo y mi marido, por ser mi fuente de inspiración en la vida

RESUMEN

En este Trabajo de Fin de Máster se busca analizar la eficacia del cuento como herramienta pedagógica, centrándose especialmente en su utilidad para la enseñanza de una segunda lengua. Se examinarán diversas justificaciones que respaldan esta premisa y se presentarán ejemplos concretos que ilustran cómo la literatura puede desempeñar un papel fundamental en el desarrollo de habilidades como la comprensión y expresión orales y escritas. Además, se propondrá una intervención específica en un aula de educación infantil de cinco años, utilizando el cuento *The Gruffalo* como eje central, a partir del cual se diseñarán y llevarán a cabo diversas actividades destinadas a fomentar el aprendizaje y abordar los objetivos curriculares de dicha etapa educativa.

PALABRAS CLAVE

Storytelling, herramientas pedagógicas, enseñanza de segundas lenguas, efectividad, comprensión oral, expresión oral, comprensión lectora, expresión escrita, literatura, educación infantil, intervención, objetivos del currículo, *The Gruffalo*

ABSTRACT

In this Master's Thesis, we aim to analyse the effectiveness of storytelling as a pedagogical tool, with a particular focus on its utility in second language teaching. Various justifications supporting this premise will be examined, and specific examples illustrating how literature can play a crucial role in the development of skills such as oral comprehension, oral expression, reading comprehension, and writing expression will be presented. Additionally, a specific intervention will be proposed in a five-year-old preschool classroom, using "The Gruffalo" as the central theme, from which various activities will be designed and implemented to promote learning and address the curriculum objectives of this educational stage.

KEYWORDS

Storytelling, pedagogical tool, second language teaching, effectiveness, oral comprehension, oral expression, reading comprehension, writing expression, literature, preschool education, intervention, curriculum objectives, *The Gruffalo*

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	6
1. INTRODUCTION	8
2. JUSTIFICACIÓN	10
3. OBJECTIVES	12
4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	13
4.1. BILINGÜISMO	13
4.2. BILINGÜISMO EN EDADES TEMPRANAS	15
4.3. LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL	21
4.4. EL USO DEL CUENTO COMO RECURSO EN UN AULA DE EDUCACIÓN INFANTIL	24
4.4.1. CRITERIOS PARA SELECCIONAR LOS CUENTOS	25
4.4.2 CRITERIOS PARA UTILIZAR LOS CUENTOS EN EL AULA DE EDUCACIÓN INFANTIL	27
4.4.3 CRITERIOS PARA LA NARRACIÓN DE CUENTOS	27
5. METODOLOGÍA	32
5.1 PRINCIPIOS METODOLÓGICOS BÁSICOS DE LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL	32
5.1.1. CLIMA DE BIENESTAR	32
5.1.2. ORGANIZACIÓN DE AMBIENTE DE APRENDIZAJE	33
5.1.3. ENFOQUE GLOBALIZADOR	33
5.1.4. EL JUEGO	33
5.1.5 LA DIVERSIDAD DEL AULA	33
5.1.6. EL PAPEL DEL PERSONAL EDUCATIVO	34
5.1.7. LA COOPERACIÓN CON LAS FAMILIAS	34
5.1.8. LA VIDA COTIDIANA	34
5.1.9. ENFOQUE COMPETENCIAL	35

5.1.10. INTEGRACIÓN DE LAS INTELIGENCIAS MÚLTIPLES.....	36
5.1.11. PROGRAMACIÓN EMOCIONAL.....	37
5.2 TOTAL PHYSICAL RESPONSE STORYTELLING	38
5.3 APRENDIZAJE INTEGRADO DE CONTENIDOS Y LENGUA (CLIL)	38
5.4 METODOLOGÍA POR PROYECTOS (ABP).....	42
6. THE GRUFFALO	45
6.1. DISEÑO DE LA PROPUESTA	46
6.1.1. OBJETIVOS DE LA PROPUESTA.....	46
6.1.2. METODOLOGÍA.....	47
6.1.3. TEMPORALIZACIÓN.....	47
6.1.4. ESPACIOS.....	48
6.1.5. PROPUESTA DE ACTIVIDADES.....	48
6.1.6. EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA	64
7. RESULTADO.....	67
8. CONCLUSION	69
9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	71
9.1. LEGISLACIÓN	71
9.2. BIBLIOGRAFÍA	71
9.3. OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN.....	74

PRESENTACIÓN

“Para quien cree en la necesidad de que la imaginación tenga su puesto en la enseñanza, para quien tiene fe en la creatividad infantil”

Gianni Rodari

Era un pequeño con grandes sueños, ansioso por crecer, por ser grande, por ser alguien que... no pasara inadvertido. Le gustaba pensar en cosas maravillosas y grandiosas, que no sería fácil lo sabía, que le costaría un mundo también, pero... ¿y la satisfacción de haberlo hecho?, de ser feliz porque por fin había cumplido su sueño, el más grande de todos, SER ÉL MISMO¹.

Salí de la universidad dispuesta a comerme el mundo, pensaba que todo lo que había aprendido durante estos seis largos años me había servido para mi futura experiencia, pero ¿qué conocimiento aportaba yo a la sociedad? Ninguno, respondí.

De aquello han pasado cinco años más, años en los que me he formado, he ganado experiencia como maestra de Educación Infantil, he contrastado información y he intentado que mi interés y mis ganas por disfrutar de lo que toda la vida he soñado no se difuminasen. Años en los que me he dado cuenta de que, al igual que yo, todos los maestros/as de Educación Infantil, somos fundamentales para unos niños y niñas que son la mejor esperanza para nuestro futuro; reflexión que me ha llevado a querer cambiar la forma en la que se me ha educado a mí, y hablo aquí, del ámbito escolar.

El diseño de este trabajo me ha enseñado y ha ayudado a redefinir los caminos y metas de mi proceso de enseñanza-aprendizaje, en este caso en una lengua que no es la materna.

En ese viaje de descubrimiento por libros, artículos, revistas, páginas web, experiencias docentes, y no tan docentes, que he realizado y sigo haciendo, no me canso de oír y leer pensamientos como los que expongo a continuación:

¿No ha llegado el momento de exigir algo muy distinto a los sistemas educativos? Aprender a vivir; aprender a aprender, de forma que se puedan ir adquiriendo nuevos conocimientos a lo largo de toda una vida; aprender a pensar de forma libre y crítica; aprender a amar el mundo y a hacerlo más humano; aprender a realizarse en y mediante el trabajo creador. Propósitos aparentemente abstractos. Pero la educación es una empresa tan vista, compromete tan radicalmente el destino de los hombres, que no puede bastar con considerarla en términos de estructuras, de medios logísticos y de procedimientos. Es su

¹ Resumen propio de *Un gran sueño*, Felipe Ugalde.

propia sustancia, su relación esencial con el hombre, su devenir, el principio de la interrelación que reina entre el acto educativo y el ambiente y que hace de la educación a la vez un producto y un factor de la sociedad; todo esto es lo que, en el punto al que hemos llegado, hay que escrutar en profundidad y repensar ampliamente

UNESCO. Informe Faure. Aprender a ser. 1973

Resumiendo, dentro del esquema de una educación para el cambio, el niño al que formamos, su creatividad, su ilusión, su pensamiento, su personalidad, sus ganas de aprender, de socializar, de interactuar consigo mismo, con los demás y con el entorno, han de estar por encima siempre de los contenidos. En este sentido, César Bona (2016) dice: “Si nos agachamos un poco y nos ponemos a su altura, son los ojos de un niño que tiene más sueños que una simple nota”, y esta afirmación pone de relieve qué problema tiene el sistema educativo en el que la mayoría del alumnado no experimenta ni placer ni descubrimiento en el hecho de aprender.

Es por este motivo que, con este Trabajo Fin de Máster pretendo transmitir a mis alumnos SUEÑOS que poder cumplir, amor, cariño, entusiasmo, ayuda mutua, originalidad, creatividad, apoyo, ilusión por saber resolver los conflictos que nos llegan día a día, por aprender cosas nuevas, por experimentar la alegría del descubrimiento, por comprender el sentido de las cosas, por no quedarnos callados, discutir, dialogar, pensar, expresar y aportar nuestras ideas, dudar, repensar, por construir nuestro propio conocimiento, por caer y poder levantarnos para poder caer otra vez, por ser valientes y atrevernos a emprender este viaje de aventura, juego, actividad, comprensión y empatía que es la **ESCUELA**, todo ello a través de un recurso fantástico como es el *storytelling*.

1. INTRODUCTION

“Give me the teacher and I will leave you the organization, the premises, the means, and the materials... He will possess the art to make up for the deficiencies of each of them”

F. Giner de los Ríos

The Master's Thesis presented here aims to defend the use of short storytelling as a learning strategy in daily classroom activities. The work is divided into two parts: a theoretical section and a practical section. The theoretical part consists of several sections where we outline the objectives, justification, and theoretical foundation regarding the importance of literature and storytelling in the teaching-learning process of young children, as well as early bilingualism. The second part of the thesis proposes a series of activities to be implemented in an Early Childhood Education classroom, specifically targeting 5-year-old students. This proposal emphasizes the significance of storytelling in the overall development of children at this stage and beyond. The main theme of this proposal is the use of a short story as a medium for teaching English.

The proposal is structured into different sub-sections, detailing the phases of a project-based methodology, including the title, competencies or objectives to be achieved by students, methodology, activities, and evaluation. Finally, the results and conclusions are presented and analysed to determine if the proposed objectives have been achieved.

Storytelling is a valuable pedagogical tool that can promote language learning, creativity, imagination, and empathy in children. Additionally, it can be used to address various curriculum aspects such as reading comprehension, grammar, vocabulary development, spelling, oral and written expression, among others. In education, oral storytelling has been used since ancient times as a fundamental part of knowledge and culture transmission in various societies. It has been a universal practice that continues to this day in various forms and contexts.

In the classroom, storytelling is frequently used to energize projects, provide moments of calm (triggering catharsis in children), teach values, enhance concentration and listening skills, and promote communication. While reading promotion usually starts from a very young age in educational settings with the goal of creating individuals who enjoy reading and learn from it, this is not always the case when it comes to English-language reading promotion. In a bilingual classroom, storytelling can be used to promote

learning in both languages, as it allows for the development of oral and written comprehension and production skills in both languages. Additionally, storytelling can be used to foster interculturality by introducing students to other cultures and ways of life.

Ultimately, learning a second language is essential for individuals to fully participate in the evolutionary characteristics of our society and to promote international communication, exchange, and cooperation.

2. JUSTIFICACIÓN

Los cuentos son muy importantes en las primeras etapas del desarrollo infantil, pues ayudan a los niños a adquirir una visión del mundo ajena al egocentrismo característico de estos primeros años. Pero los cuentos, ¿sólo nos proporcionan eso? Los cuentos cumplen también una función muy importante en la vida de los niños, ya que a nivel lingüístico les enseñan innumerables palabras y expresiones que por otro medio no podrían conocer.

Esto no ocurre sólo en la lengua materna, sino también en lenguas extranjeras ya que tal y como se explica en el Marco Común Europeo de Referencia (en adelante MCER), al adquirir una segunda lengua lo que se consigue es que los niños lleguen a ser plurilingües. Desde el MCER se fomentan actividades como “escuchar, leer, contar y escribir textos imaginativos (cuentos, canciones, etc.) incluyendo textos audiovisuales, historietas, cuentos con imágenes, etc.” (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza Evaluación, 2002, p.60).

En la sociedad en la que vivimos actualmente, contar con un buen dominio de la lengua inglesa es cada vez más importante. Comunicarse en una lengua extranjera brinda un sinnúmero de oportunidades, ya que facilita el entendimiento entre individuos a pesar de las diferencias culturales y es un elemento determinante para el futuro profesional e interpersonal del alumnado. La enseñanza de una lengua extranjera no es tarea fácil. Bien es sabido que para la adecuada adquisición de un idioma es conveniente que el alumnado goce de una gran exposición a la lengua extranjera en contextos en los que su uso sea significativo y valioso.

A lo largo de los años, hemos sido testigos de los continuos cambios en las leyes que regulan nuestro sistema educativo, y en ningún momento se ha pasado por alto la importancia de la enseñanza de una lengua extranjera. Esto ha llevado a que los centros educativos busquen maestros y profesores altamente cualificados para garantizar que el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera sea lo más auténtico y contextualizado posible. Sin embargo, a pesar de estos esfuerzos, se ha observado que muchos de los métodos educativos utilizados no han demostrado ser eficaces para proporcionar un verdadero input lingüístico. Algunos de estos métodos educativos incluyen el enfoque gramatical, centrado principalmente en reglas gramaticales y

estructuras lingüísticas, la traducción directa, basado en traducir palabras y frases de un idioma a otro de manera literal y el aprendizaje memorístico que hace hincapié en la repetición y memorización de vocabulario y estructuras gramaticales, entre otros.

Sin embargo, puede resultar una herramienta excelente y de grandes resultados llevar la literatura y con ella más específicamente el cuento al aula para enseñar la segunda lengua. Por mi experiencia docente, las actividades en las que el protagonista es un cuento, una historia, una retahíla, un poema, un trabalenguas, en definitiva, actividades como las de cuentacuentos permiten apelar a un interés auténtico del alumnado, originando situaciones en las que querrán participar de forma recurrente utilizando la lengua extranjera.

Gracias al *storytelling* estarán inmersos en un idioma que no es el materno y se caracterizará por ser real, práctico y enmarcado en un contexto que asegura una vía inmejorable con la que cubrir todo el currículum exponiendo al alumnado a un uso auténtico de la lengua a la vez que se hace uso de su motivación, imaginación, ilusión y desarrollamos su intención participativa y comunicativa en una lengua extranjera.

3. OBJECTIVES

The main objective of this Master's Thesis is to demonstrate the importance of foreign language didactics through the use of storytelling in early childhood education, as it fosters the personal and social development of students. Therefore, based on this main objective, the following secondary objectives are developed:

- Justify the use of storytelling as an interdisciplinary resource for learning the English language.
- Specify the typology of activities for the exploitation of English-language readings.
- Analyse the benefits and values transmitted to both teachers and students through the reading of English-language stories.
- Propose a set of activities as a didactic plan, as well as their implementation and evaluation, using *The Gruffalo* as the central theme and guiding thread to promote the development of language skills.
- Analyse the versatility and suitability of storytelling as an educational tool and in teaching English as a foreign language.
- Demonstrate the various benefits of using stories in the classroom.
- Justify the use of storytelling as a vehicle for teaching a foreign language.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

“Educar es formar personas aptas para gobernarse a sí mismas, y no para ser gobernadas por otros”

Herbert Spencer

El uso del cuento en un aula bilingüe es un recurso de gran potencial pedagógico para el nivel formativo de la Educación Infantil. Los cuentos son una herramienta pedagógica que favorece el desarrollo cognitivo, lingüístico, emocional y social de los niños y niñas, especialmente si se trabaja con una lengua extranjera como el inglés. A continuación, se presenta una fundamentación teórica sobre este tema haciendo un recorrido sobre lo que es el bilingüismo, el bilingüismo en edades tempranas, la importancia de la literatura en la etapa de Educación Infantil y el cuento como recurso en un aula de Educación Infantil.

4.1. BILINGÜISMO

Hablar más de una lengua supone abrir un camino lleno de posibilidades en la sociedad en la que vivimos. El conocimiento de varios idiomas nos facilita los viajes que realizamos a países extranjeros, las relaciones sociales, culturales...

El bilingüismo en educación infantil es crucial por varias razones:

1. **Desarrollo Cognitivo:** Exponer a los niños a un segundo idioma desde una edad temprana estimula su desarrollo cognitivo. Pudiendo llegar a tener habilidades cognitivas superiores, como la resolución de problemas, la creatividad y la flexibilidad mental.
2. **Ventanas de Oportunidad:** Durante los primeros años de vida, los niños tienen una capacidad innata para absorber nuevos idiomas de manera natural y fluida. Aprovechar esta ventana de oportunidad facilita el aprendizaje del segundo idioma de manera más efectiva y con menos esfuerzo.
3. **Inclusión Social:** Vivimos en un mundo cada vez más globalizado donde el bilingüismo se valora en el ámbito social y laboral. Ser competente en más de un idioma desde la infancia brinda a los niños una ventaja competitiva en el futuro y les permite participar activamente en un mundo diverso y multicultural.
4. **Enriquecimiento Cultural:** Aprender un segundo idioma no solo implica dominar nuevas palabras y estructuras lingüísticas, sino también comprender y

apreciar otras culturas y perspectivas del mundo. El bilingüismo enriquece la experiencia cultural de los niños y fomenta la empatía y el respeto hacia la diversidad.

En resumen, el bilingüismo en educación infantil ofrece una amplia gama de beneficios que van más allá del dominio de un segundo idioma, contribuyendo al desarrollo integral de los niños y preparándolos para un futuro globalizado y multicultural. No se trata sólo de hablar más de una lengua, sino de tener competencias lingüísticas y comunicativas prácticamente de nativo en al menos dos lenguas.

Cuando hablamos de “enseñanza de lenguas extranjeras” nos estamos refiriendo a una situación muy compleja que adopta numerosas modalidades, dependiendo del contexto, la edad del que aprende, el grado de inmersión en la lengua, y otros muchos factores. Por estos y otros motivos, no es fácil definir el término “bilingüismo”. Las dificultades a la hora de definir qué es enseñanza bilingüe se remontan a los años 70 en Estados Unidos. Fishman y Lovas (1970) distinguieron cuatro categorías de programas bilingües en el contexto norteamericano para niños de habla hispana. Estos autores definen la educación bilingüe como el modelo de educación que utiliza tanto el español como el inglés como medio de instrucción.

McNamara (1967: 56-60), por su parte, se refiere a una persona bilingüe definiéndola como aquella que “poseyera, al menos, una de las cuatro habilidades lingüísticas en un segundo idioma, aunque fuera en un grado mínimo”. Siendo esas habilidades la comprensión auditiva o *Listening*, la expresión oral o *Speaking*, la comprensión de lectura o *Reading* y la expresión escrita o *Writing*. Quizá dentro de esta definición podemos encontrar al alumnado de la etapa de Educación Infantil, ya que, al finalizar la etapa es posible que domine alguna de las habilidades básicas, al haber estado en contacto directo y expuesto a vocabulario y contenidos de la L2 durante su formación.

En este sentido, Baker (1993), distingue dos tipos de bilingüismo infantil, en relación con la forma de adquisición de este:

- Bilingüismo simultáneo: El alumno adquiere a la vez su lengua materna y la L2 en sus primeros años de vida, siendo bilingüe antes de los tres años, como mencionamos más arriba.

- Bilingüismo secuencial: A partir de los tres años en el que el niño aprende desde el principio su lengua materna y el aprendizaje de la L2 se lleva a cabo en momentos más tardíos como, por ejemplo, cuando empieza la escuela.

4.2. BILINGÜISMO EN EDADES TEMPRANAS

Decía el gran Santiago Ramón y Cajal, padre de la neurociencia, que todos podemos ser, si nos lo proponemos, escultores de nuestro propio cerebro. Un siglo más tarde, las modernas técnicas de visualización cerebral han demostrado que el cerebro humano es muy plástico, reorganizándose continuamente debido a las experiencias vitales, tanto a nivel funcional [...] como estructural [...]. Esa plasticidad cerebral es la que nos permite aprender a lo largo de toda la vida, aunque haya etapas de mayor sensibilidad, como es la de la infancia. (Guillén 2022:11)

Durante esta etapa de la infancia, se observa un notable desarrollo y crecimiento cerebral, especialmente en las áreas vinculadas al aprendizaje y la adquisición del lenguaje. En este período, las conexiones neuronales se establecen y consolidan en respuesta a estímulos y experiencias del entorno. La plasticidad cerebral, entendida como la capacidad del cerebro para reestructurarse y adaptarse ante nuevas situaciones y aprendizajes, es particularmente prominente durante la infancia. Esta plasticidad, al ser elevada en esta etapa, permite que el cerebro sea altamente moldeable y receptivo a la incorporación de nuevos conocimientos y destrezas.

Dentro del contexto del desarrollo cerebral infantil, se destaca la existencia de una ventana de oportunidad durante los primeros años de vida. Esta ventana representa un período crítico en el que el cerebro muestra una receptividad y eficacia superiores en la absorción de información. Las experiencias tempranas durante esta fase ejercen un impacto significativo en la estructura y funcionalidad cerebral a largo plazo. La infancia se presenta como un momento idóneo para el aprendizaje de nuevos idiomas, dado que el cerebro se encuentra especialmente predispuesto para la adquisición del lenguaje. Durante esta etapa, los niños exhiben una habilidad innata para identificar sonidos, patrones y estructuras lingüísticas, facilitando así la asimilación de idiomas de manera natural y fluida. Además, los niños en edad infantil manifiestan una curiosidad inherente y están constantemente inmersos en la exploración y el descubrimiento de su entorno. Esta disposición les permite absorber una amplia diversidad de conocimientos y habilidades de manera activa y significativa, enriqueciendo así su proceso de aprendizaje.

Cuando se aprende una segunda lengua a partir de los tres años se suele decir que el niño ya no es un niño bilingüe sino un aprendiz de una segunda lengua (*second*

language learner) (McLaughlin, 1984). Dado que el cerebro del niño ya ha experimentado cierta maduración y especialización en la lengua materna. Y aunque aún conserva cierta plasticidad cerebral, el proceso de adquisición de una segunda lengua puede ser más deliberado y consciente.

En estudios realizados con niños de Educación Infantil, que recibían media hora diaria de clase en inglés, se pudo observar un gran interés y curiosidad hacia la lengua extranjera y un mayor desarrollo de la capacidad perceptiva, creativa, memorística y socializadora. El aprendizaje de otras lenguas y culturas les ayudaría a ser más flexibles, tolerantes y respetuosos con otras formas de pensar y de entender la vida, así como a valorar su propia lengua y cultura.

La insistencia de la edad en el aprendizaje de una lengua extranjera ha sido objeto de estudio desde hace décadas. R. Cohen y otros (1989 *apud* Rodríguez Suárez 2003) propone aprender una lengua extranjera lo antes posible, siempre que la enseñanza tenga lugar en situaciones de aprendizaje natural, es decir, que proporcione a los alumnos un entorno lingüístico capaz de cubrir las necesidades principales de comunicación.

Sin embargo, también existen opiniones contrarias a la enseñanza temprana de la lengua extranjera. Candelier y Hermann-Brennecke (1993 *apud* Rodríguez Suárez 2003) sostiene que el aprendizaje de una lengua extranjera se realiza mejor en edades posteriores, debido a que el sujeto presenta un mayor desarrollo cognitivo para la adquisición de la gramática de la lengua. Afirman que con el aprendizaje de una segunda lengua se desarrollan destrezas que facilitan el aprendizaje de otras destrezas comprensivas, como la comprensión auditiva y la comprensión lectora, así como la memoria, la atención y la flexibilidad mental. Swain (1981 *apud* Rodríguez Suárez 2003) afirma que el alumnado de más edad parece aprender mejor la lengua extranjera, al menos cierto aspecto de la misma, debido a su desarrollo cognitivo, experiencia previa y motivación.

Existen numerosos estudios como el de Kuhl (2003 *apud* Chapelton 2017), en el que se examinó la capacidad de los niños para aprender sonidos de un idioma extranjero y se encontró que los bebés de 6 a 12 meses de edad podían distinguir entre sonidos de diferentes idiomas de manera muy precisa.. Esto sugiere que la plasticidad cerebral disminuye con la edad y que los niños tienen una ventaja en la adquisición de aspectos

fonológicos, gramaticales y auditivos de los niños en edades tempranas para adquirir un idioma, lo que supone que cuanto antes se inicie la enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua, será más fácil adquirir un acento parecido al nativo.

Singleton (1995) confirma que en condiciones de aprendizaje natural los alumnos de mayor edad parecen progresar más rápido que los más pequeños, pero el grado de adquisición del aprendizaje es mejor en alumnos con edades tempranas. En la infancia existe una predisposición natural para aprender y querer aprender una lengua. Desde el principio, el lenguaje le sirve al bebé como instrumento privilegiado para expresar emociones, deseos y necesidades para explorar el mundo que le rodea.

La Etapa de Educación Infantil tiene como finalidad, recogida en la Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, en adelante, LOMLOE, de “contribuir al desarrollo físico, afectivo, social, cognitivo y artístico del alumnado, así como la educación en valores cívicos para la convivencia”, esta finalidad y la sociedad en la que vivimos, cada vez más global, hace necesario que nuestros alumnos desde edades tempranas empiecen a desarrollar la competencia comunicativa en una lengua extranjera.

Los primeros años son decisivos, como se ha subrayado frecuentemente, por lo que hoy se reconoce la importancia de los años escolares y muy especialmente de la etapa preescolar para mejorar la comprensión y producción del lenguaje; esta etapa es clave para el futuro en todos los conocimientos que adquiere el niño y, aún cuando se trata de algo tan extraño para él y tan alejado de su vida cotidiana, como es la lengua extranjera. (Mayor Sánchez 1989:138)

Además de reflejarse en la LOMLOE, el Real Decreto 95/2022, de 1 de febrero, por el que se establece la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Infantil, en su artículo 6, recoge que “corresponde a las administraciones educativas fomentar una primera aproximación a la lengua extranjera en los aprendizajes del segundo ciclo de la Educación Infantil, especialmente en el último año”.

Si concretamos más, en el Decreto 56/2022, de 5 de agosto, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Infantil en el Principado de Asturias, en el artículo 6 se recogen los principios pedagógicos de la etapa de Educación Infantil, en el que en el punto 8 se dice que “se fomentará una primera aproximación a la lengua extranjera en cada uno de los cursos del segundo ciclo de la Educación Infantil”.

En Educación Infantil, la forma de llevar a cabo esa aproximación, en el citado decreto, en el artículo 11, punto 4 se recoge que “para una primera aproximación a la Lengua Extranjera, en el segundo ciclo de la Educación Infantil se dedicarán entre tres y cuatro horas semanales, en función de la disponibilidad de recursos de cada centro, impartándose una de ellas en el primer curso. El horario asignado se distribuirá en sesiones que preferiblemente serán de treinta o cuarenta y cinco minutos”.

Los centros educativos han de tener en cuenta que, si el especialista en lengua extranjera no es el tutor del grupo, éste ha de trabajar de manera conjunta con el tutor para coordinarse y asegurar la continuidad de las sesiones normales con las sesiones de la segunda lengua, pudiendo trabajarse aspectos similares en ambos casos y garantizando de esta forma el desarrollo de aprendizajes significativos en ambas lenguas.

Si tomamos como referencia a Mur Lope (1998), cuando el niño comienza la etapa de Educación Infantil ya tiene en su interior destrezas, habilidades y capacidades que ya ha ido utilizando en su corta vida y que seguirá usando para seguir aprendiendo en su lengua materna como en el caso de una segunda lengua. Durante esta edad, el niño es capaz de captar el significado de los mensajes que le damos, aunque no comprenda todas las palabras que los integran, pero tiene la capacidad de recibir y realizar órdenes, por lo que podemos utilizar entonaciones, gestos, expresiones faciales, onomatopeyas, entre otros recursos, para ayudar a los alumnos a ir comprendiendo cada vez en mayor medida los mensajes que les queremos dar.

No obstante, podemos preguntarnos: ¿qué beneficios tiene el aprendizaje de una segunda lengua?

El aprendizaje de una segunda lengua en la educación infantil ofrece una variedad de beneficios tanto cognitivos como socioemocionales. En la siguiente imagen (Fig. 1) aparecen algunos de los beneficios más destacados:

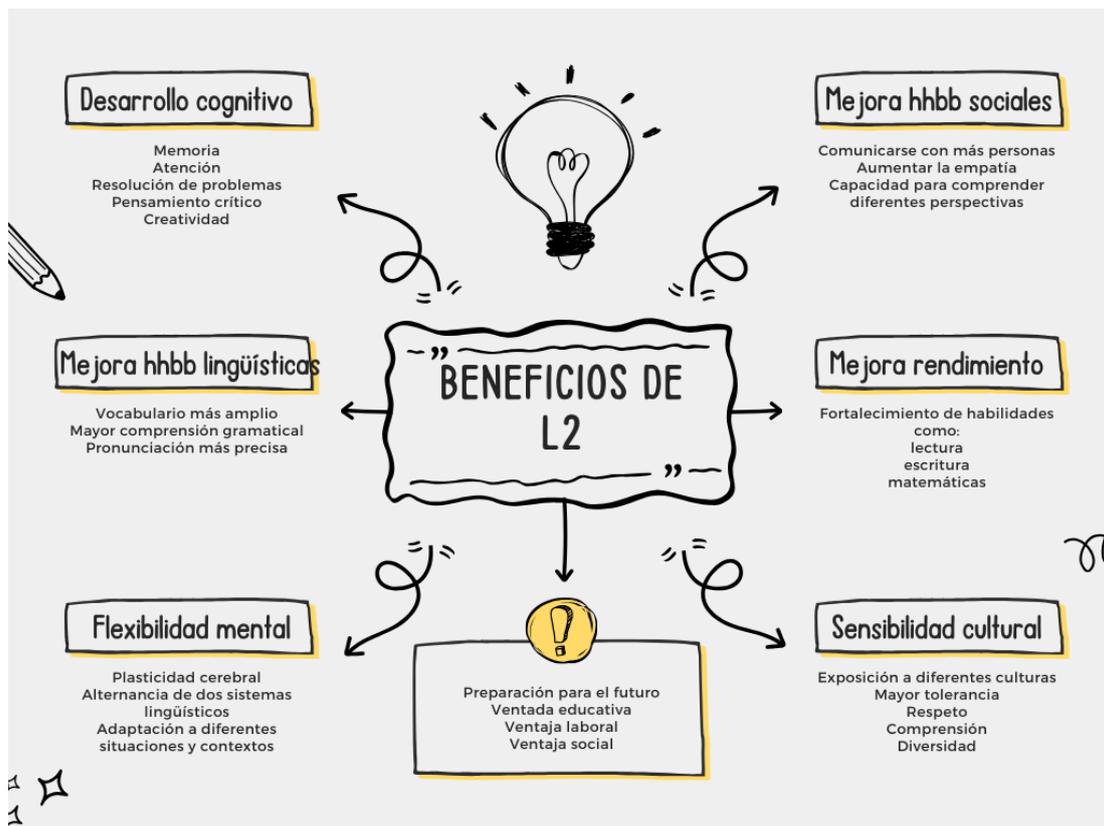


Figura 1: Visual Thinking beneficios de una L2 (Elaboración propia)

Es importante destacar que estos beneficios pueden variar según la metodología que se lleve a cabo para la enseñanza de una segunda lengua, pero, además, existe una serie de factores (Fig. 2) que influye en la adquisición de una segunda lengua y que interactúan de manera compleja, pudiendo variar de un niño a otro.

FACTORES QUE INFLUYEN EN LA ADQUISICIÓN DE UNA L2	DESCRIPCIÓN
Edad de inicio	En la infancia, el cerebro tiene mayor plasticidad para asumir los nuevos aprendizajes
Exposición lingüística	En referencia a la cantidad y calidad de la exposición a una L2
Apoyo familiar	Como contexto educativo fundamental de motivación
Contexto escolar	Presencia de programas bilingües, inmersiones, maestros capacitados, recursos adecuados
Motivación	El interés del alumnado por el aprendizaje de una L2 y la actitud que muestre ante ello
Personalidad y estilos de aprendizaje	Las diferencias individuales afectan a la hora de adquirir un nuevo aprendizaje
Contexto cultural	Diferencia entre el aprendizaje de un nuevo idioma en mundo globalizado y en el tercer mundo

Figura 2. Factores que influyen en la adquisición de una L2.

(Elaboración propia)

Además de estos, según Murado Bouso (2010: 20) también influye la inteligencia, la aptitud, la autoestima y la confianza. Así pues, en la puesta en marcha de un programa o de actividades destinadas a la enseñanza de una L2 es fundamental que como maestros consideremos estos elementos para diseñar programas efectivos de aprendizaje de una segunda lengua en el entorno educativo infantil. Por este motivo, la introducción de una segunda lengua en un aula de infantil ha de realizarse de manera natural y atendiendo a

los centros de interés que el alumnado pueda tener mayor satisfacción por aprender, similares, o incluso iguales, a los de su lengua materna.

Siguiendo a Mur Lope (1998:17), los aspectos que hemos de tener en cuenta para introducir un L2 en un aula de infantil son los siguientes:

- Aprendizajes significativos
- Evaluación inicial del alumnado
- Cercanía a los centros de interés del alumnado
- Utilización de una perspectiva globalizadora e integradora
- Organización del aula de forma flexible
- Uso de medios audiovisuales e informáticos
- Atención individualizada
- Empleo de un enfoque comunicativo
- Uso de recursos motivadores: mascota, canciones, cuentos, dramatizaciones, juegos...

Como maestros de Educación Infantil y especialistas en lengua extranjera se hace necesaria hoy más que nunca una educación integral y un aprendizaje desde, en y para la vida.

4.3. LA IMPORTANCIA DE LA LITERATURA EN LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL

A lo largo de la historia han sido muchos los estudiosos de la literatura que han opinado sobre la existencia de un tipo de literatura para niños. Podemos destacar a Juan Cervera o Carmen Calvo si bien Joseph Gold (2001) ha reflexionado ampliamente sobre el poder terapéutico y transformador de la literatura. Gold afirma que ésta nos ayuda a reescribir nuestras propias historias y que al sumergirnos en ella ejercitamos la imaginación, los sentimientos y el lenguaje.

Pero ¿cómo se podría definir la literatura infantil? Cervera (1991) la define como “todas las manifestaciones o actividades que tienen como base la palabra escrita u oral, que, con una finalidad artística o lúdica, interesa al niño”.

La literatura ha ido evolucionando hasta llegar a las grandes obras literarias que encontramos hoy en día, como *La Odisea*, *Romeo y Julieta*, *Don Quijote de la Mancha* o *El Principito*. Esta evolución puede ver a través de la siguiente clasificación:

- **Literatura anónima de tradición oral:** Se trata de la transmisión oral del cuento que se da en la Educación Infantil. La lectura o relato por parte del adulto está cargada de connotaciones expresivas y afectivas que captan el interés del niño con mayor intensidad. Esta literatura es la que se va narrando de generación en generación, permitiendo el desarrollo de la transmisión de la cultura popular.
- **Literatura creada para niños:** Se escribe para niños. Por ejemplo: *Pinocho* (Collodi) o *El hombre de las cien manos* (Luis Matilla) De una forma o de otra, esta literatura infantil tiene en cuenta las características del niño según los cánones del momento y, por eso, sus personajes son atractivos para el mundo infantil. Se puede destacar entre todos ellos a *Pinocho* por ser el primer personaje de ficción al que se dota de características personales.
- **Literatura ganada:** De esta forman parte todas las producciones que no nacieron para los niños, pero que, con el tiempo, los niños se las apropiaron o ganaron. Aquí cabe incluir todos los cuentos tradicionales, como las adaptaciones de *Las mil y una noches*, una obra con contenido para adultos, de la que se desarrollan, por un lado, *Alí Babá y los 40 ladrones* y, por otro lado, *La lámpara maravillosa*, tratándose ambas de títulos con gran éxito entre el público infantil.
- **Literatura instrumentalizada:** Son libros que suelen aparecer bajo la forma de series. Tras escoger un protagonista común, lo hacen pasar por distintos escenarios y situaciones: la playa, el mercado, el circo, el zoo... Un ejemplo es la serie *TEO*. Toman un esquema muy fundamental y lo aplican a varios temas monográficos. Está claro que en todas estas producciones predomina la intención didáctica sobre la literaria. La creatividad que potencia suele ser mínima porque hace previsible el cuento. En esta misma línea podemos destacar a los libros de imágenes, libros juguetes o los libros silenciosos o *quiet book* que comprenden los libros de tacto, de baño, libros con sonido, y otros libros

interactivos que promueven la libertad, el juego manipulativo y la estimulación sensorial de los niños.

- **Literatura creada por los niños:** Aquellas creaciones elaboradas por los niños que tienen como base la palabra, y suponen para los más pequeños un primer acercamiento al mundo lector. Se trata de sus primeras invenciones narrativas que van cambiando de hilo conductor a medida que las desarrollan.

Dentro de esta clasificación de los distintos tipos de literatura podemos encontrar diversos recursos literarios para ir integrando en nuestra aula infantil como, por ejemplo:

- **Poesía:** Se puede clasificar en poesía infantil como la de Gloria Fuertes y Camino Ochoa, o poesía tradicional de transmisión oral que engloba fábulas, canciones de corro, adivinanzas o trabalenguas. Suele emplearse en juegos que con su musicalidad y ritmo permiten la rápida memorización por parte de los niños y niñas.
- **Fábulas:** Es un recurso fácil de utilizar por su sencillez. Es interesante ver que en cada una aparece un conflicto o problema que el protagonista no soluciona bien y ello le acarrea dificultades que tendrá posteriormente que resolver, lo que va a servir para aprender a desarrollar estrategias de modificación de conducta con nuestro alumnado.
- **Retahílas:** Narraciones rimadas que también se cantan, entre las que se puede destacar las retahílas con las que se sortean juegos, por ejemplo “Pito Pito”.
- **Canciones:** Es un procedimiento para desarrollar la expresión total, es decir, a nivel literario, plástico, dinámico y musical.
- **Adivinanzas:** Exigen más capacidades por parte del niño, como mantener la atención, acumular datos, retenerlos o tener la agudeza mental para identificar la palabra escondida en el lenguaje. Se pueden utilizar en el aula para introducir nuevas palabras del tema o repasar ya las vistas.
- **Teatro:** Cobra especial importancia porque implica realizar actividades plásticas (decorado, disfraces), musicales y corporales (interpretación). Se trata de una actividad entretenida en la que cobran importancia las normas sociales,

en el caso de los espectadores y las normas de la propia actuación, cuando son actores en acciones como saludar o despedirse.

- **Narraciones:** Pueden estar presentes en libros de imágenes que han de adaptarse a las características del alumnado al que vayan dirigidos, pero el recurso que más éxito tiene es **el cuento** como se podrá ver en el siguiente apartado.

4.4. EL USO DEL CUENTO COMO RECURSO EN UN AULA DE EDUCACIÓN INFANTIL

Hasta el siglo XX, la finalidad educativa de la literatura ha primado sobre la lúdica, aunque las obras de autores como Perrault o los Hermanos Grimm abrieron el camino que se ha generalizado en este siglo donde el *delectare* prima sobre el *docere*. Así, llegamos a nuestros días, en los que la literatura favorece el desarrollo de la creatividad, proporciona instrumentos para expresar nuestro mundo interior, introduce a los niños y niñas en el lenguaje como medio de comunicación y, además, les sirve como entrada al lenguaje escrito y, les permite soñar.

Para Cánovas en *El cuento y su valor educativo en Educación Infantil*

El cuento es un medio y un instrumento que relata de forma breve hechos fantásticos o imaginarios muestra un carácter sencillo y su finalidad será principalmente recreativa, moral y lúdica lo va a permitir una estimulación de la imaginación, favoreciendo la creatividad y la curiosidad en los niños y niñas. Los cuentos infantiles son producto de una necesidad de satisfacer la curiosidad innata de los niños y niñas contribuyendo a su crecimiento interior (2017:51)

En Educación Infantil, los cuentos ayudan al alumnado a comprender y resolver conflictos de forma simple. En ellos se desarrolla una serie de hechos reales o imaginarios de la mano de pocos personajes, con un solo protagonista, y en escenarios sencillos y comprensibles para estas edades como una ciudad o bosques.

El valor educativo del cuento también se puede justificar desde el marco de la legislación, ya que este recurso favorece desde el ámbito literario el desarrollo integral de nuestro alumnos y alumnas, siendo esta la finalidad de la etapa. Esta finalidad ~~que~~ se desarrolla globalmente desde las tres áreas en las que se organiza el Real Decreto 95/2022, aunque dando un protagonismo especial al área de Comunicación y Representación de la Realidad, desde la que, como vemos en la concreción del Decreto 56/2022, uno de los

bloques de contenido de esta área nos invita a trabajar el acercamiento a la literatura, que podemos llevar al aula a través de los cuentos.

También es una forma de presentar al niño una serie de experiencias, de proporcionarle la oportunidad de vivir ciertas situaciones, enfrentarse a los problemas y resolverlos. Como dice Bettelheim (1976) el niño se identifica con los personajes de los cuentos y se enfrenta con ellos a situaciones conflictivas que el personaje acaba solucionando.

Por otro lado, cabría destacar la importancia de los cuentos en esta etapa porque:

- Fomentan la capacidad de escuchar.
- Favorecen el desarrollo cognitivo de los niños y la estructuración temporal.
- Los niños entran en contacto con otras culturas, otros pueblos y otras razas, con sus correspondientes formas de vida.
- Comparten hechos y sentimientos con otros, desarrollando la asertividad y empatía.
- Vive de forma fantástica la realidad y les permite comprenderla de forma sencilla.
- Comparten vivencias con los personajes.
- Desarrollan su fantasía, creatividad e imaginación.

Pero, para conseguir todos estos objetivos, ¿qué debemos hacer los maestros y maestras?

- Un seguimiento de las últimas novedades literarias que podemos trabajar en el aula.
- Involucrar a la familia.
- Conocer en profundidad este tipo de literatura, sabiendo cuáles son las obras más aconsejables para cada nivel.

4.4.1. CRITERIOS PARA SELECCIONAR LOS CUENTOS

En primer lugar, podemos tener en cuenta unos criterios generales, como la adecuación de cada cuento a la edad de los destinatarios, o que las historias sean sencillas

y los temas interesantes. A su vez, podemos buscar que las imágenes que aparezcan sean abundantes, con colores vivos, fáciles de interpretar, y que expliquen el argumento. Otro aspecto importante es la duración: han de ser cortos para mantener la escucha activa de los niños hasta el final.

Por otro lado, hay que tener en cuenta los criterios según la edad a la que vayan dirigidos:

- **En torno a los dos años**, se suelen utilizar los pre-cuentos, con los que se narran experiencias de la vida cotidiana.
- **A los tres años**, se pueden narrar historias con muchas onomatopeyas y reiteraciones como *El pollo Pepe* o *La cerdita Clea*.
- **A los cuatro y cinco años**, se despierta una imaginación desbordante en los niños y niñas, por ello se empiezan a interesar por historias un poco más reales y con niños como protagonistas con los que identificarse.

Por último, según los temas de los cuentos podemos tener en cuenta la clasificación de Ana Pelegrín (2004):

- **Cuentos de fórmula (2-5 años)**: Son cuentos muy relacionados con la rima y el ritmo de la palabra. Interesa no tanto su contenido, sino su estructura de fórmula y el efecto causado en los niños. A su vez se clasifican en tres tipos:
 - Cuentos mínimos Son breves, en una frase se enuncia un personaje y la acción y la siguiente frase queda como conclusión.
 - Cuentos de nunca acabar
 - Cuentos acumulativos
- **Cuentos de animales (3-7 años)**: Tienen como protagonistas a animales que actúan como personas: cada uno de ellos se corresponde con un arquetipo o personalidad determinadas. Estos cuentos suelen terminar con un refrán o una moraleja y se pueden clasificar entre animales salvajes, animales domésticos, de animales salvajes y humanos y de animales salvajes y domésticos como *Los tres cerditos*.

- **Cuentos maravillosos (4-7 años):** En estos intervienen aspectos mágicos o sobrenaturales y lo imposible se ve con naturalidad. Suelen empezar con algún problema inicial que desencadena en la acción del héroe como respuesta y terminan con un desenlace feliz y el restablecimiento del orden. Son de diferentes tipos: encantamientos, tareas sobrenaturales, (*La casita de chocolate*) protectores y ayudantes o de objetos mágicos.

4.4.2 CRITERIOS PARA UTILIZAR LOS CUENTOS EN EL AULA DE EDUCACIÓN INFANTIL

Hay que tener en cuenta, principalmente, la finalidad que se pretende con el cuento. No se trata de una actividad de relleno, sino que se puede utilizar con diferentes objetivos como por ejemplo motivar el tema de una Unidad Didáctica o pequeño proyecto o el cuento puede ser utilizado para explicar un contenido determinado, así como el comenzar con el desarrollo de una lengua extranjera.

Hay que tener en cuenta, además, la importancia que tiene que al narrador le guste o disfrute del cuento que va a contar y así lo transmita a los oyentes y más si como decíamos antes los maestros son los principales transmisores de una lengua no materna hacia los más pequeños

4.4.3 CRITERIOS PARA LA NARRACIÓN DE CUENTOS

Cabe destacar que del placer que encuentre en sus primeras narraciones dependerá el futuro del interés que el niño o niña muestre por la literatura y por el aprendizaje de una lengua extranjera. Pero ¿qué características debe tener la narración para que interese a los niños y realmente aprendan gracias a ella? De acuerdo con Pelegrín (2004: 70):

1. **Sencillez:** Es decir, que son fáciles de entender, comprender o manipular debido a su naturaleza simple o su falta de complejidad por el niño.
2. **Rapidez de acción:** Los acontecimientos suceden encadenados, se utilizan explicaciones escuetas.
3. **Linealidad:** De tal manera que las escenas tengan una sucesión mínimamente lógica para que el niño pueda seguir su desarrollo.
4. **Elementos reiterativos:** abundan las repeticiones, para que el niño mantenga la atención, provocan una perfecta comprensión del cuento.

5. Además de un *reducido número de personajes*.

Al contar cuentos, la narradora se ha transformado. La mirada se detiene en cada uno, busca el diálogo en los ojos, sus manos señalan rutas, distancias, formas, siguen el ritmo aligerado del cuerpo, de la cox que se ha impregnado de cercanías. En el cuento, entre pausas intencionadas, la palabra nos liga, nos implica, nos guiña, nos hace cómplices de uno u otro personaje, nos obliga a tomar partido. A los personajes les hace salir de este pueblo; así, cualquiera de los que escuchan sabe que puede salir al viaje del héroe, vencer todos los obstáculos, casarse con la hija del rey, llegar a la felicidad. (Pelegrín, 2004:70).

Para que el narrador haga suya la historia y fluya sin esfuerzo, será necesario seguir una serie de pautas, siguiendo a Pelegrín (2004):

- 1. Elección del cuento:** Se puede partir de un relato previo, adecuado a niños de educación infantil, o crear uno propio. En cualquier caso, la historia debe ser adecuada a las características del público (apropiada para su edad, intereses, capacidad de comprensión, etc.) y tener una extensión apropiada, además de resultar también atractiva para la persona que la va a narrar.
- 2. Trabajo previo sobre el texto:** Si partimos de un relato previo, leeremos varias veces el cuento y extraeremos su estructura básica, temática, elementos de la historia, características, interpretación, etc. Es recomendable leerlo en voz alta en su versión original para comprobar cómo resulta la lectura oral de la narración que hemos elegido y apreciar así lo que convendría modificar o los elementos que podemos aprovechar para hacer más atractivo nuestro relato. En segundo lugar, procederemos a realizar las modificaciones que creamos oportunas sobre el relato (ampliaciones, supresiones de elementos, modificación de personajes o acciones, simplificación de la estructura o del lenguaje, etc.).
- 3. Aprender el cuento:** Para recordar el cuento, podemos partir de la estructura básica y memorizar los acontecimientos esenciales que componen la narración y otros componentes básicos de la historia, así como alguna frase, expresión, etc. que queramos mantener idéntica. No se debe aprender el cuento palabra por palabra.
- 4. Preparación de la narración oral:** Una vez que hemos realizado la adaptación personal del cuento y que lo recordamos bien, tomaremos decisiones sobre cómo contarlo y sobre qué recursos de expresión dramática emplearemos. Los

elementos esenciales serán la voz, el gesto y el movimiento, pero podemos incorporar opcionalmente otros recursos expresivos (proyecciones, disfraces, maquillaje, música, iluminación, objetos, etc.) según las necesidades del relato. En cualquier caso, es fundamental un buen control de la voz y sus posibilidades expresivas, prestando atención al volumen de la misma, la velocidad, la entonación, el timbre, los efectos sonoros producidos con la propia voz y el uso del silencio. Es imprescindible en todo caso una dicción clara que permita una perfecta comprensión del discurso oral. También se puede optar por una modalidad mixta que combine una narración oral continuada con el uso de títeres y/o actores. Podemos experimentar contando el cuento de formas diferentes, para comprobar cuál resulta más atractiva.

- 5. Preparación de otros elementos que sean necesarios:** En caso de que se vayan a utilizar otros recursos, tales como objetos, vestuario, música, etc., al igual que en una representación teatral, habrá que tener en cuenta las características del espacio donde se va a realizar la narración oral y asegurarse de que el espectáculo puede ser visto y oído sin dificultad. Se puede estimular, si las condiciones del espectáculo lo hacen posible, la interacción con los espectadores.

En el contexto bilingüe, los cuentos son un recurso dinamizador que facilita la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera: ofrecen un modelo de pronunciación, entonación, vocabulario y gramática del inglés de forma natural y contextualizada. A su vez, crean un ambiente lúdico y motivador, que reduce la ansiedad y el miedo a equivocarse, y que favorece la interacción y la comunicación entre el profesor y los alumnos, y entre los propios alumnos.

Existen diferentes formas de trabajar con los cuentos en el aula bilingüe, dependiendo de los objetivos, los contenidos, la edad y el nivel de los alumnos. Una de las estrategias más utilizadas es el *storytelling*, que consiste en contar el cuento de forma oral, utilizando gestos, expresiones faciales, cambios de voz, objetos, imágenes o música para captar el interés y la comprensión de los oyentes. El término *storytelling* se refiere a la técnica de contar historias de manera persuasiva y cautivadora con el propósito de transmitir un mensaje, conectar con la audiencia o generar un impacto emocional. Esta

técnica puede aplicarse tanto a narraciones en lengua extranjera como en español, y abarca una amplia variedad de formas de contar historias, que van más allá de los cuentos tradicionales.

En el contexto del marketing, por ejemplo, el *storytelling* se utiliza para crear narrativas convincentes que ayuden a las marcas a comunicar su identidad, valores y productos de una manera más efectiva. Estas historias pueden estar en español o en cualquier otro idioma, y se diseñan para involucrar y emocionar a la audiencia. Del mismo modo, en el ámbito educativo, el *storytelling* se utiliza como una herramienta poderosa para enseñar conceptos, transmitir conocimientos y promover el aprendizaje significativo. Las narraciones en español pueden ser igualmente efectivas para captar la atención de los estudiantes y facilitar su comprensión de diferentes temas y materias.

Como hemos visto, las historias tienen la capacidad de cautivar a la audiencia, crear una sensación de asombro y enseñarnos sobre la vida, nosotros mismos y los demás. En el aula, la narración de cuentos se puede utilizar para promover la creatividad, la imaginación, la empatía y la adquisición del lenguaje. Según el British Council (sf), en “Teaching English. Storytelling: Benefits and Tips”, la narración de historias se puede utilizar para desarrollar la comprensión, el respeto y el aprecio por otras culturas, y puede promover una actitud positiva hacia personas de diferentes tierras, razas y religiones.

Además de estos beneficios, la narración de historias se puede utilizar para promover la adquisición del lenguaje en un entorno educativo. En un aula de educación infantil, la narración de cuentos promueve el desarrollo de las habilidades del lenguaje oral y escrito, así como para enseñar gramática, vocabulario y ortografía y en un aula bilingüe, facilita el desarrollo de ambos idiomas, así como para promover el entendimiento intercultural.

En conclusión, el *storytelling* es una herramienta valiosa que puede utilizarse en la educación para mejorar el aprendizaje, promover la comprensión intercultural y promover la adquisición del lenguaje. Al incorporar la narración en el aula, los profesores podemos crear un entorno de aprendizaje dinámico y atractivo que fomente la creatividad, la imaginación y la empatía.

Se podría decir, entonces, que el uso del cuento en un aula bilingüe es una práctica educativa muy beneficiosa para el desarrollo integral de los niños y niñas, y para el

aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera. Los cuentos son un recurso dinamizador que estimula la imaginación, las emociones, el pensamiento y el lenguaje de los alumnos, y que crea un clima de diversión, motivación e interacción en el aula.

5. METODOLOGÍA

“Un gramo de experiencia es mejor que una tonelada de teoría, pues sólo en la experiencia tiene cualquier teoría un significado vital y verificable”

Dewey

Una vez que hemos visto la importancia del cuento o *storytelling* en la infancia, a continuación, explicaremos qué métodos podemos utilizar para desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera a través del uso del cuento. Comenzaremos por los principios metodológicos básicos de la etapa de Educación Infantil que nos acompañarán en el proceso junto a los otros tres métodos: *Total Physical Response Storytelling*, aprendizaje integrado de contenidos y lengua y el aprendizaje basado en proyectos.

5.1 PRINCIPIOS METODOLÓGICOS BÁSICOS DE LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL

Desde el Decreto 56/2022, de 5 de agosto, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Infantil en el Principado de Asturias, se dice que los métodos de trabajo en esta etapa educativa se basarán en un buen clima de bienestar, la organización de un buen ambiente de aprendizaje, en el enfoque globalizador, el juego, la cooperación con las familias, y la vida cotidiana que irán fomentando progresivamente en el alumno la adquisición de hábitos de trabajo. Métodos que se aplicarán en un ambiente de afecto y confianza, para potenciar la autoestima e integración social de los alumnos.

Partiendo de un **enfoque constructivista general**, vamos a ir desarrollando los principios metodológicos básicos:

5.1.1. CLIMA DE BIENESTAR

Esta propuesta de actividades estará encaminada a crear espacios y tiempos para la “**humanización**” a través del **rincón de las emociones**, el **botiquín de los sentimientos** y la **rutina con humor** o la risa. Además, se garantizará la **atención individualizada** con experiencias como el **encargado** del día, actividades en equipos, **dinámicas** de grupo, con actividades como la de “Así soy yo”, la realización de **lluvias de ideas**, el desarrollo de la **toma de decisiones** facilitando actividades basadas en el **ABP** (aprendizaje basado en problemas). Así, muchas actividades se basarán en el manejo de materiales

manipulativos, sensoriales y en la resolución de problemas que habrá que resolver con la ayuda de la historia planteada en *The Gruffalo*.

5.1.2. ORGANIZACIÓN DE AMBIENTE DE APRENDIZAJE

Se organizará el ambiente de **aprendizaje facilitando la acción y la búsqueda** a través del juego, la investigación y la experimentación en los diversos talleres y actividades propuestas al inicio, durante y final del proyecto.

Exploraremos con materiales del entorno para crear diferentes composiciones que nos permitan ir expresándonos libremente a través de los contenidos que vamos a descubrir. Incorporaremos juegos adaptados a los diferentes temas como los *memories* que nos permitirán crear diferentes agrupamientos y dinámicas de grupo. Además, potenciaremos al máximo la autonomía y la responsabilidad poniéndonos en el lugar y viviendo la experiencia del protagonista de la historia.

5.1.3. ENFOQUE GLOBALIZADOR

Aprovecharemos las **situaciones** de la **vida cotidiana** que aparecen en la historia para adentrarnos en las **habilidades sociales**, desde los saludos y las despedidas, la celebración, el miedo y los sentimientos, entre otros.

5.1.4. EL JUEGO

El juego es innato al ser humano, la naturaleza lúdica es intrínseca, siendo la modalidad predominante de interacción entre los niños y niñas. A través del juego el niño establece relaciones entre la realidad exterior y las necesidades, deseos e intereses que va adquiriendo. El juego es el principio básico por excelencia. De ahí que en esta programación se favorezca el **juego libre y dirigido** de forma coeducativa e inclusiva, el desarrollo del **juego simbólico**, la realización de juegos grupales e individuales basadas en el *storytelling* a través de circuitos o gymkanas que simulen que nos hemos adentrado en el cuento.

5.1.5 LA DIVERSIDAD DEL AULA

La diversidad étnica y cultural posibilita el acceso de niños y niñas a los diversos usos y costumbres sociales desde una perspectiva abierta e integradora que les permite conocer las diversas manifestaciones culturales y lingüísticas presentes en la sociedad y generar así actitudes de aceptación, respeto y aprecio. Educar en la diversidad implica concebir la educación de forma amplia, abierta, igualitaria y flexible y significa atender a

las diferencias lingüísticas, sociales, culturales y personales que se dan en el aula. Por todo ello, y para dar una atención clara y directa, se contemplará el Diseño Universal para Aprendizaje (DUA) (Rose y Meyer, 2002) como modelo que dé respuesta a las necesidades de cada persona, desde la equidad, la inclusión y la diversidad al proporcionar múltiples formas de representación, acción y expresión, y compromiso para todos los alumnos. Se basa en la premisa de que la diversidad de los niños y niñas es la norma, no la excepción, y reconoce que los individuos aprenden de manera diferente y tienen diversas necesidades. El DUA busca eliminar las barreras al aprendizaje al ofrecer opciones flexibles y variadas en el contenido, el proceso y los productos de aprendizaje. Al incorporar estrategias que atienden a la variabilidad del alumnado, el DUA fomenta un ambiente de aprendizaje inclusivo que maximiza el acceso y la participación de todos, independientemente de sus habilidades, antecedentes o características individuales.

5.1.6. EL PAPEL DEL PERSONAL EDUCATIVO

El establecimiento de vínculos afectivos de calidad con las personas significativas que le rodean potenciará la interacción y la curiosidad infantiles por conocer y comprender la realidad. Para que la escolarización se convierta en una primera experiencia vital emocionante y satisfactoria, debe producirse en un entorno rico, seguro y estimulante.

5.1.7. LA COOPERACIÓN CON LAS FAMILIAS

Las familias son una parte importante del proceso de enseñanza-aprendizaje; por ello, mantendremos una **escucha comprensiva hacia ellas** promoviendo espacios de intercambio, estableciendo medidas organizativas adecuadas e informando sobre los progresos de sus hijos.

5.1.8. LA VIDA COTIDIANA

Estableciendo **relaciones personales equilibradas** a través del **abrazo motivador, frases y refuerzos positivos mutuos, códigos secretos entre maestro y alumno, y entre alumnos**, desarrollando sentimientos de pertenencia y vinculación, así como de respeto y ayuda mutua estableciendo diálogos que favorezcan la comprensión de la historia del cuento y el desarrollo de la didáctica de una lengua extranjera.

5.1.9. ENFOQUE COMPETENCIAL

Una de las actuales exigencias de nuestro modelo educativo para la etapa de Educación Infantil tal y como se detalla en el Decreto 56/2022, de 5 de agosto, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Infantil en el Principado de Asturias, son las Competencias, de ahí que mis actividades hayan sido programadas para entrenarlas en el aula. Como vemos a lo largo de este trabajo, quiero que mis alumnos adquieran aprendizajes que puedan utilizar para comprender, entender y desarrollar un *input* lingüístico a través de la escucha activa de cuentos.

Todas las competencias clave se consideran igualmente importantes y pueden complementarse encontramos las siguientes:

- La Competencia en Comunicación Lingüística (CCL) conlleva movilizar, de manera consciente, el conjunto de saberes, destrezas y actitudes que permiten identificar, expresar, crear, comprender e interpretar sentimientos, hechos, opiniones, pensamientos y conceptos en soportes visuales, sonoros y multimodales en contextos diversos y con finalidades distintas.
- La Competencia Plurilingüe (CP) implica iniciarse en el uso y disfrute de distintas lenguas para el aprendizaje, la comunicación y el acercamiento a otras culturas.
- La Competencia Matemática y Competencia en Ciencia Tecnología e Ingeniería (STEM) entraña la comprensión del mundo utilizando el método científico, el pensamiento y la representación matemática, la tecnología y los métodos de ingeniería para experimentar y llegar a transformar el entorno, de forma comprometida, responsable y sostenible.
- La Competencia Digital (CD) supone la presentación de la tecnología digital con modelos adecuados en el uso seguro, saludable, sostenible y crítico, de un modo responsable y comedido para el aprendizaje y la participación en la sociedad.
- La Competencia Personal, Social y de Aprender a Aprender (CPSAA) implica que los niños y las niñas desarrollen su capacidad para iniciar el aprendizaje y persistir en él, organizar sus tareas y tiempo, y trabajar de manera individual o

colaborativa para conseguir un objetivo. En definitiva, se tratará de reflexionar sobre la propia persona, cooperar de manera equitativa e interactuar con las personas, favoreciendo el crecimiento personal.

- La Competencia Ciudadana (CC) hace referencia a las capacidades para relacionarse con las personas y participar de manera activa, participativa, responsable y democrática en la vida social y cívica, teniendo como base el principio de igualdad.
- La Competencia Emprendedora (CE) hace referencia a la identificación de proyectos, participando, de manera igualitaria, en su planificación y gestión de forma creativa y con iniciativa. En definitiva, favorecer la toma de decisiones en las múltiples actividades de la vida cotidiana, utilizando los conocimientos adquiridos.
- La Competencia en Conciencia y Expresión Culturales (CCEC) hace referencia a la capacidad para apreciar, comprender y respetar las distintas formas de expresión cultural a través de la música, las artes plásticas y escénicas o la literatura, con una actitud crítica y positiva ante las diversas manifestaciones culturales y artísticas, expresando las ideas propias con un sentido de pertenencia a la sociedad.

5.1.10. INTEGRACIÓN DE LAS INTELIGENCIAS MÚLTIPLES

A través de la lectura de cuentos y de la escucha activa, así como la participación del alumnado en el desarrollo de las propuestas didácticas que plantearé en la parte práctica del trabajo, pretendo plantear en mi aula actividades que potencien las ocho inteligencias, atendiendo, de este modo, a la diversidad de mi alumnado. En este punto sigo la teoría de Gardner (1992: 39-48), según la cual cada uno de nosotros nos destacamos más en unas inteligencias que en otras. Estas inteligencias son:

- **Inteligencia Lingüística:** Capacidad para utilizar el lenguaje de manera efectiva, tanto oralmente como por escrito. Las personas con esta inteligencia son hábiles en la lectura, escritura, habla y escucha.

- **Inteligencia Lógico Matemática:** Habilidad para entender los patrones, relaciones y procesos lógicos. Se manifiesta en la resolución de problemas matemáticos, la lógica deductiva e inductiva, y el pensamiento abstracto.
- **Inteligencia Espacial:** Capacidad para percibir el mundo visual y espacialmente, y para crear, manipular y transformar imágenes mentales. Se observa en habilidades como la navegación, la interpretación de mapas, el diseño y la creatividad visual.
- **Inteligencia Cinestésica:** Habilidad para controlar el propio cuerpo y utilizarlo de manera hábil y coordinada. Se manifiesta en actividades como el deporte, la danza, la actuación y la artesanía.
- **Inteligencia Musical:** Sensibilidad y habilidad para entender, crear y expresar ideas y sentimientos a través de la música. Incluye la percepción de tonos, ritmos, melodías y la capacidad de tocar instrumentos o cantar.
- **Inteligencia Interpersonal:** Habilidad para entender y relacionarse eficazmente con otras personas. Se refleja en la empatía, la comunicación efectiva, la resolución de conflictos y el liderazgo.
- **Inteligencia Intrapersonal:** Conciencia y comprensión de los propios sentimientos, emociones y motivaciones. Implica la capacidad de autorreflexión, autocontrol, autoestima y toma de decisiones.
- **Inteligencia Naturalista:** Sensibilidad y comprensión del mundo natural, incluyendo la observación, clasificación y relación con los elementos del entorno natural. Incluye habilidades como la identificación de especies, la jardinería y la conservación del medio ambiente.

5.1.11. PROGRAMACIÓN EMOCIONAL

Esta se entiende como una estrategia para ayudar a desarrollar buenas habilidades sociales en las personas. Así podremos reducir la violencia, la conflictividad y el aislamiento en general. En este sentido, creo conveniente aprovechar la etapa en la que me encuentro para, además de potenciar el desarrollo de una lengua extranjera en el alumnado de 5 años, desarrollar también su **inteligencia emocional**, teniendo como hilo conductor el cuento que nos ayuda a plantear actividades que favorecen su

autoconocimiento, autocontrol, automotivación o aquellas que impulsen sus destrezas sociales y su asertividad.

5.2 TOTAL PHYSICAL RESPONSE STORYTELLING

El TPRS (*Total Physical Response Storytelling*) deriva del método diseñado por Asher (1977), que define el *Total Physical Response* como aquel que combina información y habilidades mediante el uso del sistema sensorial cinestésico. Esta combinación de habilidades permite al alumno asimilar información y habilidades a un ritmo rápido, y como resultado este método conduce a un alto grado de motivación. Los principios básicos de este método Asher (1977) son:

- Comprender el lenguaje hablado antes de desarrollar habilidades de hablar.
- Las acciones físicas son las estructuras principales para transferir o comunicar información.
- No se obliga al alumno a hablar y se le permite un periodo de preparación individual y comenzar a hablar de forma espontánea cuando se sienta preparado, cómodo y seguro al comprender y producir expresiones.

Lo que este método nos viene a decir es que el niño debe usar su propio cuerpo en el proceso de aprendizaje de una nueva lengua. Es una metodología que, para nuestro objetivo o finalidad, nos permite unir el movimiento del cuerpo con la literatura, es decir, la dramatización de un cuento o una historia. Esta metodología va a estar muy presente en el diseño de las actividades ya que van a requerir el movimiento constante del alumnado para ir representando escenas del cuento, así como la asociación de un gesto a cada animal que va apareciendo.

5.3 APRENDIZAJE INTEGRADO DE CONTENIDOS Y LENGUA (CLIL)

Está claro que la forma natural en que los niños aprenden su primer idioma puede utilizarse para aprender otros idiomas... los niños están preparados para aprender idiomas igual que los pájaros están programados para cantar o migrar, o las arañas para tejer sus redes. La selección natural ha conformado el cerebro humano para que los niños aprendan estructuras gramaticales que los rodean.

La metodología CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) se refiere a cualquier contexto de aprendizaje en el que el contenido y el idioma están integrados para dar respuesta a objetivos educativos específicos. Por tanto, podría utilizarse para referirse a una clase en la que un profesor de lengua extranjera enseña a sus alumnos un contenido no vinculado al idioma en un idioma extranjero. Igualmente, también puede aplicarse a una situación en la que el profesor de una asignatura cualquiera utiliza un idioma extranjero, en mayor o menor medida, como medio de instrucción en una lección concreta.

CLIL sirve de “paraguas” en el que pueden aplicarse distintos enfoques metodológicos, aunque se pueden diferenciar los intereses si se consideran dos objetivos educativos distintos, metodológicamente interrelacionados, pero con búsqueda de resultados distintos. El primero tiene que ver con la educación bilingüe que puede considerarse como integradora de las necesidades lingüísticas y socioculturales de los intereses de los idiomas minoritarios dentro de una determinada comunidad. El segundo tiene que ver con la educación plurilingüe, relacionado con la enseñanza de contenidos a través de idiomas adicionales en cualquier grupo de alumnos, tanto si se trata de hablantes del idioma mayoritario como de una combinación con una amplia diversidad lingüística.

En definitiva, el hecho de que el CLIL ofrezca la oportunidad de utilizar el idioma como una herramienta para el aprendizaje de la L2 en lugar de actuar como el verdadero objetivo del contexto de aprendizaje ha resultado ser una de sus características más prometedoras, gracias a su enfoque funcional y contextualizado del aprendizaje lingüístico. En lugar de centrarse exclusivamente en el dominio gramatical y lingüístico, el CLIL permite al alumnado utilizar el idioma en situaciones reales y significativas mientras adquieren conocimientos sobre otras áreas de estudio. Esto les proporciona una experiencia de inmersión más auténtica y práctica en el idioma, lo que les permite desarrollar habilidades comunicativas de manera más natural y efectiva.

Además, del “enfoque comunicativo”, el trabajo de estudiosos como Krashen (1984, 1985 *apud* Marsh. s.f.) ha influido en la percepción de cómo CLIL puede facilitar la adquisición y aprendizaje de idiomas, y plantea que el dominio de una lengua se logra mediante la adquisición a través de la exposición a aportaciones comprensibles. Se considera que la adquisición se produce cuando el aprendiz necesita realizar un esfuerzo

para extrapolar el significado, esta comprensión se facilita mediante la exposición a entradas de lenguaje que tienen sentido y son contextualmente relevantes. En este caso, como estamos viendo a lo largo de este Trabajo Fin de Máster, a través de los cuentos.

Lo que CLIL puede ofrecer a los alumnos de todas las etapas es una situación más natural para el desarrollo del lenguaje que se basa en otras formas de aprendizaje. Este uso natural del lenguaje puede aumentar la motivación y el interés por aprender idiomas. Es esta naturalidad la que parece ser uno de los principales aspectos para la importancia y el éxito de CLIL, en relación con el aprendizaje de otras lenguas y materias, tal y como señalan Marsh & Langé (2000)

Para que una lección sea exitosa con la metodología CLIL los maestros debemos tener en cuenta a la hora de planificar nuestra intervención didáctica que se deben de combinar los siguientes elementos que constituyen las 4C's del currículo, tal y como Coyle, Hood y Marsh (2010: 41) apuntan (Fig. 3):

- 1. Contenido (Content):** Hace referencia a la progresión en conocimientos, habilidades y comprensión relacionados con elementos específicos de los temas que el alumnado va a trabajar o estudiar.
- 2. Comunicación (Communication):** Se usa el lenguaje para aprender mientras se aprende a utilizar el idioma. La clave es la interacción.
- 3. Cognición (Cognition):** Desarrollo de habilidades de pensamiento que vinculan la formación de conceptos, la comprensión y el lenguaje.
- 4. Cultura (Culture):** Exposición del alumnado a aspectos y contenidos culturales que les hará crecer como personas, creando sociedades más plurales y motivándolos para el aprendizaje de nuevos contenidos.

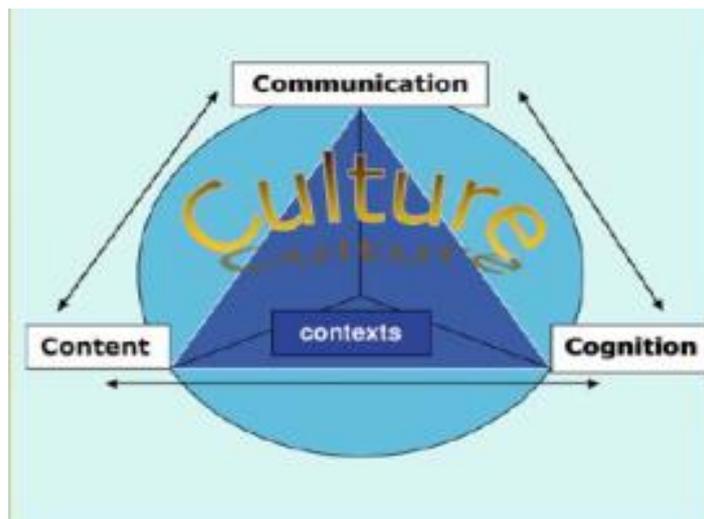


Figura 3. *The 4Cs Framework for CLIL (Coyle, 2005)*

Estos cuatro elementos son necesarios para poder llevar a cabo este método y será de gran ayuda introducir en las clases contenidos motivadores para el alumnado, por no hablar de la importancia de establecer una buena comunicación entre el maestro y el niño para poder lograr el desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Para finalizar, podríamos decir que la implantación de CLIL tiene numerosas ventajas que justifican la introducción de esta metodología como, por ejemplo:

- **Flexibilidad en el diseño curricular y organización de horarios** al conectar diferentes áreas del currículo y ser un método globalizado.
- **Cantidad de exposición:** el uso de lenguas extranjeras como medio de instrucción de materias de contenido puede ser la única forma de proporcionar suficiente exposición a lenguas o idiomas extranjeros.
- **Calidad de la exposición:** CLIL exige un estilo de enseñanza interactivo ofreciendo más oportunidades de participar que otras metodologías.
- **Motivación para aprender:** CLIL se basa en la metodología intrínseca, es decir, los alumnos participan en actividades interesantes y significativas mientras utilizan el idioma.
- **Integrar la diversidad lingüística y cultural:** estudiar un tema a través de un idioma de una cultura diferente allana el camino para comprender y tolerar futuras situaciones y tener diversas perspectivas.

5.4 METODOLOGÍA POR PROYECTOS (ABP)

La metodología por proyectos, en adelante ABP, es un enfoque educativo que se basa en el aprendizaje a través de la realización de proyectos o actividades prácticas y significativas. Este enfoque promueve la participación activa de los estudiantes en la planificación, ejecución y evaluación de proyectos relacionados con contenidos curriculares específicos. El enfoque del ABP se asienta en el desarrollo competencial, y el principio básico por el que se rige es que el alumnado es una persona capaz de construir su propio conocimiento a través de la interacción con la realidad, poniendo de relieve la relación entre el alumnado, profesorado, familia y entorno (Balcells, 2014; Bell, Urhahne, Schanze y Ploetzner, 2010; Wilhelm y Wilhelm, 2010 *apud* Rekalde Rodríguez y García Vilchez, 2015).

El ABP tiene sus raíces en el modelo constructivista que evoluciona a partir de las investigaciones de Dewey (1997) y Vygotsky (1962), considerando el aprendizaje el resultado de construcciones mentales, de nuevas ideas, basándose en conocimientos actuales y previos.

También, mediante el ABP, perseguimos el pensamiento crítico de los estudiantes y el aprendizaje cooperativo. Estos han de ser capaces de trabajar en equipo distribuyéndose las tareas, mientras construyen su propio conocimiento conectando el mundo académico con el mundo real. Se ha de tener en cuenta los intereses, y motivaciones del alumnado, es decir, siguiendo la hipótesis del filtro afectivo de Krashen (1987), se ha de valorar en todo momento el esfuerzo del alumnado a la hora de utilizar la L2, en este caso el inglés, al mismo tiempo que se promueve la confianza entre los estudiantes. De esta forma conseguiremos que los alumnos no se encuentren con esa gran barrera imaginaria que en muchos casos nos ponemos cuando estudiamos un idioma y no utilizamos la L1. Como decía Wittgenstein, (1916) *apud* Nubiola (2021) "die Grenzen meiner Sprache bedeuten die Grenzen meiner Welt.", los límites de la lengua son los límites del mundo.

Las características más representativas del ABP son, según Curtis (2002 *apud* Rekalde Rodríguez y García Vilchez 2015), Ferrer y Algás (2007 *apud* Rekalde Rodríguez y García Vilchez 2015):

- El aprendizaje experiencial
- La reorientación de la mirada hacia la globalidad de un fenómeno
- El trabajo en grupos colaborativos
- El desarrollo de las competencias clave
- La conexión entre el aprendizaje en la escuela y la realidad
- La oportunidad de colaboración para construir conocimiento
- El uso y la integración de las TIC en la cotidianeidad del trabajo escolar
- Y según López Melero (2011) Avanzar en la eliminación de las barreras que retrasan la consecución de una escuela inclusiva

En definitiva, el trabajo ABP impulsa un desarrollo de las competencias clave al movilizar un verdadero aprendizaje activo, cooperativo, centrado en quien aprende y asociado con un aprendizaje independiente y motivador. Para involucrar al alumnado en la realización de proyectos o actividades prácticas y significativas que les permitan alcanzar objetivos de aprendizaje específicos, necesitamos seguir los siguientes pasos:

- 1. Planteamiento del proyecto:** Los proyectos se inician con una pregunta o un problema desafiante que los estudiantes deben abordar. Este planteamiento inicial motiva la curiosidad y la exploración.
- 2. Planificación:** El alumnado elabora un plan de trabajo detallado que incluye objetivos de aprendizaje, actividades a realizar, recursos necesarios y calendario de trabajo. Esta fase fomenta la organización y la autonomía.
- 3. Investigación:** Se lleva a cabo investigaciones para recopilar información relevante sobre el tema del proyecto. Esto les permite adquirir conocimientos y desarrollar habilidades de búsqueda y análisis de información.
- 4. Diseño y ejecución:** Los estudiantes diseñan y ejecutan actividades relacionadas con el proyecto, utilizando diferentes recursos y herramientas. Pueden crear productos tangibles como maquetas, informes o presentaciones.

5. **Colaboración:** El trabajo en equipo es fundamental en la metodología por proyectos. Los estudiantes colaboran entre sí, dividiendo tareas, compartiendo ideas y resolviendo problemas de manera conjunta.
6. **Evaluación:** Se establecen criterios de evaluación claros y transparentes que permiten valorar el trabajo realizado por los estudiantes.
7. **Reflexión:** Al finalizar el proyecto, se reflexiona sobre su experiencia, identifican lo que han aprendido, analizan sus logros y áreas de mejora, y plantean posibles acciones futuras.

La metodología por proyectos se puede aplicar en diferentes áreas del conocimiento y niveles educativos, adaptándose a las necesidades e intereses de los estudiantes. Proporciona una experiencia de aprendizaje activa y significativa que prepara a los estudiantes para enfrentar desafíos del mundo real y desarrollar habilidades clave para su desarrollo personal y profesional.

6. THE GRUFFALO

“Una fábula, un cuento, o una anécdota puede ser cien veces más recordada que mil explicaciones teóricas, interpretaciones psicoanalíticas o planteos formales”

Jorge Bucay

En el ámbito educativo, el uso del *storytelling* se ha consolidado como una poderosa herramienta pedagógica para fomentar el aprendizaje en niños de educación infantil. La capacidad de contar historias de forma creativa y envolvente ofrece una oportunidad única para estimular la imaginación, el pensamiento crítico y el desarrollo del lenguaje en los más pequeños.

El objetivo de esta propuesta es ofrecer una serie de actividades pedagógicas innovadoras y contextualizadas que puedan ser implementadas en el aula para enriquecer el proceso de enseñanza-aprendizaje y el uso del *storytelling* como medio para el aprendizaje de una segunda lengua, en el contexto de la educación infantil. Estas actividades tienen como finalidad principal fomentar la expresión oral y escrita, promover la comprensión lectora y desarrollar habilidades sociales y emocionales en los niños en edades tempranas a la vez que disfrutan del conocimiento de una nueva lengua.

Al diseñar estas actividades, se ha tenido en cuenta la importancia de adaptar las historias a la edad y nivel de desarrollo de los niños, así como su capacidad para captar su atención y mantener su interés a lo largo de la narración. Se han seleccionado cuentos y relatos adecuados para esta etapa educativa, que aborden temáticas relevantes y estimulantes para los niños. Se busca fomentar un ambiente de aprendizaje inclusivo, colaborativo y estimulante que motive a los estudiantes a explorar, descubrir y construir conocimiento de manera activa y autónoma. Cada actividad propuesta se fundamenta en principios pedagógicos sólidos y se sustenta en la investigación educativa actual, con el fin de garantizar la relevancia y efectividad del *storytelling* en el contexto escolar.

En resumen, esta propuesta de actividades pretende ofrecer herramientas prácticas y recursos didácticos que permitan a los educadores potenciar el uso del *storytelling* como herramienta en un aula de educación infantil y proporcionar experiencias educativas enriquecedoras y significativas para sus estudiantes. Para ello, he escogido el cuento *The Gruffalo* de Julia Donaldson y Axel Scheffler ya que a los niños les llama mucho la atención y gracias a él vemos justificadas las teorías descritas a lo largo de todo el trabajo.

6.1. DISEÑO DE LA PROPUESTA

The Gruffalo de Julia Donaldson es un apreciado libro infantil que ofrece ricas oportunidades para la exploración y el aprendizaje. Este proyecto tiene como objetivo involucrar al alumnado en una experiencia de aprendizaje inmersiva centrada en *The Gruffalo*, integrando diversas materias y fomentando la creatividad, el pensamiento crítico y el desarrollo del lenguaje.

6.1.1. OBJETIVOS DE LA PROPUESTA

Los objetivos de la lectura del cuento *The Gruffalo* están orientados a promover el desarrollo de habilidades lingüísticas, cognitivas y comunicativas del alumnado, en este caso, de alumnos de cinco años. Los objetivos que perseguimos son:

- 1. Desarrollar la comprensión oral y escrita:** A través de la lectura del cuento, los niños mejoraran su comprensión auditiva y lectora en la segunda lengua, identificando palabras, frases y estructuras gramaticales utilizadas en contexto.
- 2. Ampliar el vocabulario:** La lectura de *The Gruffalo* ofrece la oportunidad de introducir nuevo vocabulario y expresiones en la segunda lengua, así como de revisar y reforzar aquellos términos que ya han sido aprendidos.
- 3. Practicar la pronunciación y la entonación:** Practicar la pronunciación correcta de palabras y frases en la segunda lengua, así como la entonación adecuada al leer en voz alta algunas palabras del cuento
- 4. Promover la interacción comunicativa:** La lectura del cuento puede servir como punto de partida para actividades de interacción comunicativa y expresión oral, como juegos de roles, debates sobre el contenido del cuento o dramatizaciones de escenas.
- 5. Estimular la creatividad y la imaginación:** *The Gruffalo* es una historia imaginativa y divertida que puede inspirar al alumnado a usar su creatividad e imaginación para crear sus propias historias, dibujos o representaciones relacionadas con el cuento.
- 6. Promover la colaboración y el trabajo en equipo** entre los alumnos mientras trabajan en diversas tareas y actividades relacionados con la historia.

6.1.2. METODOLOGÍA

La metodología que se llevará a cabo en la realización de las sesiones y actividades propuestas se basará en dos de las teorías anteriormente descritas, como son el Aprendizaje Basado en Proyectos y *Content and Language Integrated Learning*, ya que la integración del ABP y el CLIL en educación infantil ofrece una metodología dinámica y enriquecedora que promueve el desarrollo integral de los niños, fomentando su curiosidad, creatividad, habilidades lingüísticas y competencias transversales, así como favorecer el trabajo cooperativo. Esta combinación metodológica nos proporciona un entorno de aprendizaje estimulante y significativo, que nos permite el desempeño del proceso de enseñanza -aprendizaje de una segunda lengua.

6.1.3. TEMPORALIZACIÓN

El presente proyecto se llevará a cabo en un entorno educativo específico, más concretamente en un Colegio de Educación Infantil y Primaria, dirigido a niños de cinco años que cursan el tercer nivel de la etapa de Educación Infantil. En este contexto, se cuenta con una matrícula de 20 niños, entre los cuales se encuentra un alumno que presenta necesidades específicas de apoyo educativo debido a un trastorno del desarrollo del lenguaje o la comunicación. Para garantizar el logro de los objetivos planteados, se requerirá la colaboración y asistencia de la especialista en Audición y Lenguaje.

El proyecto se implementará a lo largo del segundo trimestre del curso escolar, aprovechando su duración extendida de diez semanas. Las sesiones se organizarán de manera que permitan la participación activa del alumnado, fomentando la exploración, la investigación y la creatividad en torno a la historia y sus elementos principales.

Cada sesión está diseñada para tener una duración aproximada de una hora, con la posibilidad de realizar hasta dos sesiones por semana en determinadas ocasiones. Es fundamental destacar que se realizarán ajustes en la planificación temporal según las necesidades y características individuales del grupo de alumnos, así como para incorporar momentos de evaluación y retroalimentación a lo largo de todo el proyecto. Esto se hace con el propósito de asegurar el éxito y la eficacia del uso del *storytelling* como herramienta de aprendizaje de una segunda lengua.

A lo largo de las diferentes semanas del proyecto *The Gruffalo*, se llevarán a cabo actividades interdisciplinarias relacionadas con el tema central, los personajes y los

distintos escenarios presentes en la obra. Esto permite integrar los contenidos de diversas áreas curriculares y promover un aprendizaje integral y significativo en los niños.

6.1.4. ESPACIOS

En el ámbito en el que nos movemos, todos los espacios son considerados potencialmente educativos. Con ello, nos referimos tanto a espacios internos como a los espacios externos y su organización, que debe de estar orientada a la satisfacción de las necesidades y a atender los intereses de las personas que convivimos en él, creando verdaderas comunidades de aprendizaje y formando constelaciones sociales de aprendizaje. Pero... ¿Qué espacios vamos a aprovechar para la consecución de nuestros objetivos?

Nuestro espacio será muy importante, ya que es donde se desarrolla la mayor parte de la actividad infantil, es el lugar de referencia del niño y del grupo. La distribución y la organización de este espacio es, por tanto, vital a la hora de llevar a cabo una labor educativa del docente, adecuándose a las diferentes edades y necesidades de estas: afectivas, de autonomía, socialización, movimiento, de juego, de expresión de exploración y descubrimiento.

En este sentido, utilizaremos en la mayoría de las ocasiones el espacio aula, pero también aprovecharemos la biblioteca del colegio y la sala de informática para buscar información, el patio para la realización de una gymkana y la sala de juegos para realizar un cuento motor que nos permita interiorizar el cuento a través de la L2.

6.1.5. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

Las actividades que se exponen a continuación tienen como objetivo fundamental el aprendizaje de una segunda lengua a través del uso de la narración corta. Explicada la forma en la que voy a organizar el proceso de enseñanza (aprendizaje de una segunda lengua a través del uso del *storytelling*), se describirán las actividades distribuidas por sesiones, mostrando antes una relación de las mismas en la siguiente tabla (Tabla 1):

SESIONES	ACTIVIDADES	BREVE DESCRIPCIÓN
1° Sesión	Actividad 1	Lectura del cuento
	Actividad 2	Comentamos la lectura del cuento
2° Sesión	Actividad 3	Lectura del cuento haciendo énfasis en los personajes
	Actividad 4	Personajes del cuento y su descripción
3° Sesión	Actividad 5	Animales y sus características
4° Sesión	Actividad 6	Grufaleando
5° Sesión	Actividad 7	Cuento motor ¡Vamos a ser <i>The Gruffalo!</i>
6° Sesión	Actividad 8	Ratones de biblioteca
7° Sesión	Actividad 9	Lectoescritura magnética
	Actividad 10	<i>The Gruffalo</i> en nuestra clase
8° Sesión	Actividad 11	Visionado <i>The Gruffalo</i>
9° Sesión	Actividad 12	Retelling
	Actividad 13	Juegos para el aprendizaje divertido
10° Sesión	Actividad 14	Cantar <i>The Gruffalo</i>
11° Sesión	Actividad 15	Dramatización

Tabla 1. *Relación de sesiones y actividad (Elaboración propia)*

1º Sesión

En la primera sesión comenzaremos realizando dos actividades que nos aproximen al cuento. Una primera lectura de la historia y posteriormente un *brainstorming* sobre la misma.

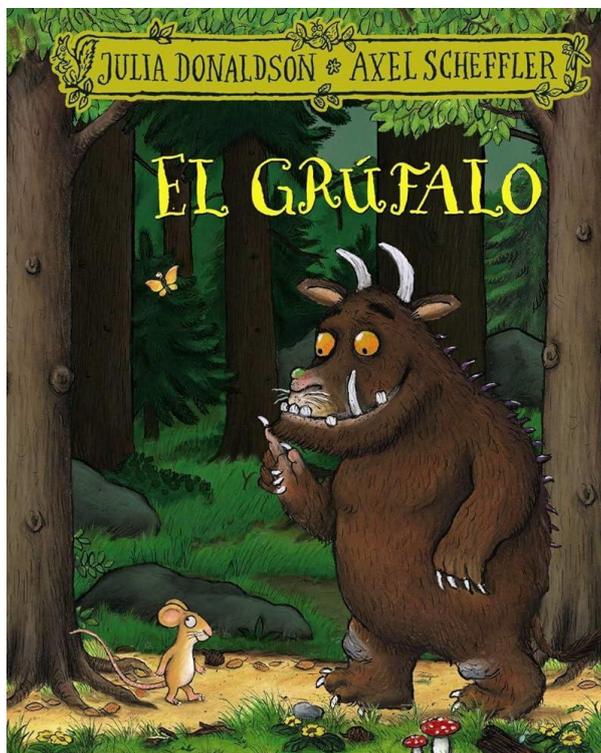


Figura 4. *The Gruffalo*

Actividad 1: Lectura del cuento.

Antes de la lectura les comentaré que en la hora del cuento van a escuchar un cuento muy especial llamado *The Gruffalo* y les mostraré la portada del libro (Fig. 4) para que puedan ir haciendo predicciones sobre la historia a partir de la ilustración.

Una vez realizada la lluvia de ideas y las hipótesis sobre la historia del cuento, comencare el *storytelling* con una canción que siempre les canto de Puppy´s Cuentacuentos que dice: “Una historia os contaré, dormiditos nos os quedéis despiertitos a escuchar shshshsh los ojitos no cerréis”.

Después de la canción comenzaría la narración del cuento. Para ello he de tener en cuenta los criterios para narrar los cuentos descritos en este trabajo fin de máster en el apartado 4. Uso del cuento como recurso en un aula de Educación Infantil.

Actividad 2: Comentamos la lectura del cuento.

Una vez finalizado el cuento con la frase de cierre: “Y...colorín colorado este cuento se acabó y por la chimenea ha salido volando”, comentaremos la lectura de este.

Será necesario volver sobre la narración y detenernos en momentos clave para permitir recordar lo que han escuchado, lo que ha sucedido o cerciorarnos de que lo que estamos diciendo en realidad pasó así. Lo que nos permitirá poner en práctica el DUA al proporcionar múltiples formas de representación, acción y expresión, y compromiso, asegurando así que todos los alumnos, incluyendo aquellos con necesidades específicas de apoyo educativo, puedan acceder y participar plenamente en la experiencia de aprendizaje. ¿Cómo? Al volver sobre la narración y detenerse en momentos clave permite que los alumnos comprendan mejor la historia, refuercen su memoria y aclaren dudas. Esto es esencial para alumnos con dificultades de comprensión auditiva o de memoria a corto plazo.

La repetición de expresiones y estructuras lingüísticas importantes, como las características de *The Gruffalo*, ayuda a reforzar el aprendizaje del vocabulario y las estructuras gramaticales en el contexto. Esto es particularmente útil para alumnos con trastornos del desarrollo del lenguaje, ya que se benefician de la repetición y el refuerzo visual y auditivo.

Será momento en el que el alumnado comparta sus impresiones, emociones y opiniones sobre la historia, para lo cual iremos repitiendo expresiones que salen en el libro como las características *The Gruffalo* “*He has terrible tusks, and terrible claws, and terrible teeth in his terrible jaws*” (1999: 3) o estructuras como preguntas “*A Gruffalo? What's a Gruffalo?*” “*A Gruffalo! Why, didn't you know?*” (1999: 2).

La referencia al texto o citar directamente el texto del libro “*He has terrible tusks, and terrible claws*” ayuda a los alumnos a conectar las palabras con las imágenes y acciones del cuento, proporcionando múltiples formas de entender y recordar la información. A su vez, permite que los alumnos compartan sus impresiones, emociones y opiniones sobre la historia fomenta la expresión personal y la comunicación oral.

2º Sesión

Actividad 3: Lectura del cuento haciendo énfasis en los personajes del cuento.

En un primer momento rememoraremos el cuento de nuevo. Volveremos a leer *The Gruffalo* haciendo hincapié en los animales que aparecen en el cuento. Posteriormente, pondremos en un reproductor el sonido de los animales que han ido apareciendo en la historia. El alumnado, tendrá en su mesa unas tarjetas con los dibujos de los animales y han de ir colocándolos en el orden en el que aparecen en el cuento según salga el sonido en el reproductor. Una vez realizada la primera tarea de la actividad 3, iré diciendo el nombre de los animales según tenían que haberlos ordenado y el alumnado irá escuchando para asegurarse que los ha colocado bien.

Actividad 4: Personajes del cuento y su descripción.

En la siguiente tarea, ya que cada niño y niña posee un *flashcard* de cada personaje de la actividad anterior, nos sentaremos en la asamblea y haremos una pequeña puesta en común sobre los animales que han aparecido en el cuento y sus características, desde cómo se llaman hasta cuántos ojos tienen, de qué color es su pelo, piel o plumaje... entre otras muchas curiosidades. Para ello nos ayudaremos de otras tarjetas (Fig. 5) que tenemos en el aula de las partes del cuerpo, de los números y de los colores.

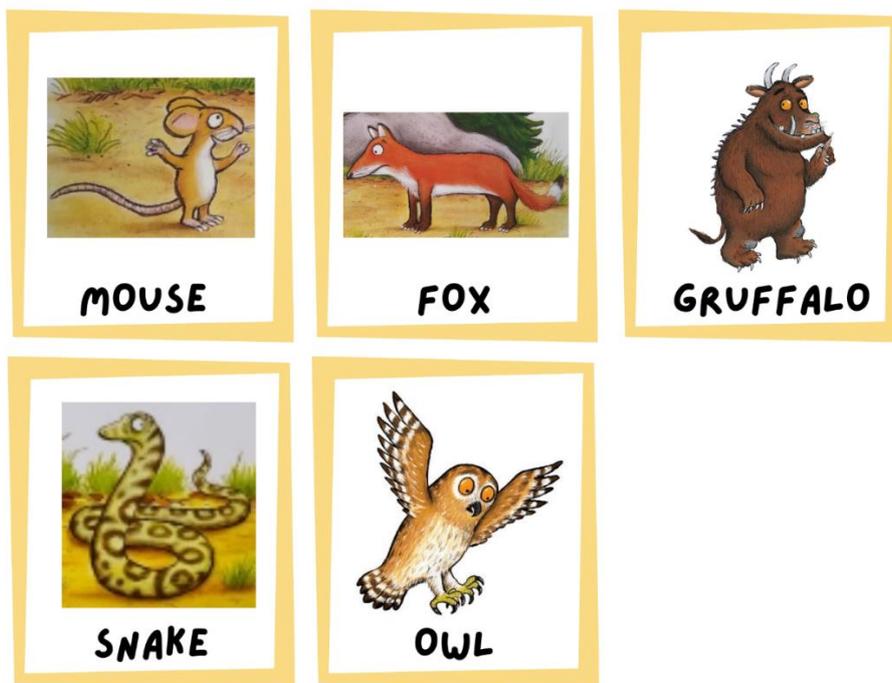


Figura 5. Flashcards personajes del cuento (Elaboración propia con Canva)

3° Sesión

Actividad 5: Animales y sus características

En esta actividad, en un primer tiempo y para finalizar con el descubrimiento de los personajes de la historia, los animales, les pondré la audición de los sonidos para que en voz alta me digan a qué animal pertenecen.

En un segundo tiempo, les ofreceré un folio en blanco en el que tendrán que ir dibujando al animal que crean que yo estoy describiendo, por ejemplo:

He has terrible tusks, and terrible claws, and terrible teeth in his terrible jaw. He has knobbly knees, and turned-out toes, And a poisonous wart at the end of his nose. His eyes are orange, his tongue is black, He has purple prickles all over his back.

En este caso el animal que tendrían que dibujar es el *Gruffalo*. Esta actividad se relaciona estrechamente con el uso del *storytelling* y el aprendizaje de una segunda lengua ya que favorece:

1. **La comprensión auditiva:** Al escuchar los sonidos de los animales y las descripciones de los personajes en la historia, los alumnos practican su comprensión auditiva en el contexto del *storytelling*. Esto les ayuda a familiarizarse con la pronunciación y entonación del idioma objetivo, lo que es crucial para el desarrollo de la competencia auditiva en una segunda lengua.
2. **Expresión Oral y Escrita:** Al identificar los sonidos de los animales y describir los personajes en voz alta, los niños practican su expresión oral en el idioma objetivo. Además, al dibujar e intentar poner nombre a los animales, están practicando su expresión escrita y vocabulario relacionado con la historia.

4° Sesión

Actividad 6: Grufaleando

Crearemos un mural de *The Gruffalo* en el aula para decorar nuestro pasillo y la entrada a nuestra clase. Primero prepararemos los materiales necesarios, como papel continuo blanco grande, pinturas de colores, pinceles, marcadores, tijeras, pegamento, y material decorativo como papel de seda, telas o trozos de fieltro. Para el diseño del mural, antes de empezar, hablaremos de cómo les gustaría que fuera. Pueden decidir juntos qué partes van a hacer cada uno y cómo distribuirán *The Gruffalo* en el papel. Dibujaré un boceto básico en la pizarra para ayudarles a visualizar la idea.

Extenderemos el papel de mural en una superficie plana (el suelo) y lo aseguraremos con cinta adhesiva. Procederemos a pintar o dibujar un fondo básico que represente el bosque donde se desarrolla la historia *The Gruffalo*. Los niños participarán en esta etapa, pintando árboles, arbustos, flores y otros elementos del paisaje.

Para la creación de *Gruffalo*, realizarán el dibujo de forma colaborativa, dibujando unos el boceto, otros las partes de la cara, las garras, las rodillas, nombrando cada parte en voz alta. Colorearemos, nombrando también cada color que utilizamos o que necesitamos pedir, el dibujo y lo decoraremos con detalles en papel de seda, fieltro u otros materiales.

Una vez terminado el mural lo pondremos en un lugar destacado del pasillo de la escuela para que todos lo vean. Los niños pueden explicarle al resto de las clases de infantil cómo lo han realizado y cuáles son las características de *The Gruffalo*.

5º Sesión

Actividad 7: Cuento motor ¡Vamos a ser *The Gruffalo*!

Vamos a desarrollar esta sesión en la sala de psicomotricidad del colegio. Nos vamos a convertir en *The Gruffalo* por un momento. Para ello vamos a dividir la sesión del cuento motor en introducción, narración del cuento motor y final o desenlace.

- 1. Introducción:** Aproximadamente durará diez minutos. Comenzaremos recordando brevemente la historia de *The Gruffalo* y realizaremos ejercicios de estiramiento y movilidad articular caminando como un ratón, arrastrando como la serpiente, bostezando como *The Gruffalo* o siendo sigilosos como el zorro.
- 2. Narración del cuento:** Durante media hora, los alumnos serán los personajes del cuento. Para ello dividiré el grupo aula en grupos pequeños y les asignaré a cada uno un personaje del cuento: ratón, búho, serpiente, zorro o *Gruffalo*. Los niños deben representar físicamente a su personaje, imitando sus movimientos y sonidos característicos mientras recorren el espacio asignado para la actividad. Animaré a los niños a improvisar y crear situaciones basadas en el cuento. Por ejemplo, el ratón evitando al zorro, la serpiente arrastrándose sigilosamente, *Gruffalo* rugiendo, el búho volando.

- 3. Final o desenlace:** Finalizamos la actividad con ejercicios de relajación y respiración y, luego, nos sentamos en círculo y conversamos sobre lo que más les gustó de la actividad y cómo se sintieron al interpretar a los personajes del cuento.

Con esta actividad del cuento motor, mi objetivo es que los niños interioricen los personajes del cuento, aprendan sus nombres, expresiones y las características *Gruffalo* tal como las describe el ratón. Planeo repetir esta sesión en días posteriores para que todos los alumnos tengan la oportunidad de interpretar un personaje diferente y practicar las expresiones para mejorar su comprensión de la segunda lengua.

6° Sesión

Actividad 8: Ratones de biblioteca

En esta sesión, nos dirigiremos a la biblioteca del centro escolar para buscar cuentos que incluyan a los personajes que hemos explorado en nuestra historia. Examinaremos los libros disponibles para identificar el papel de cada animal y determinar si llevan a cabo acciones similares a las del cuento *The Gruffalo*. Más tarde comentaremos los cuentos que hemos encontrado y describiremos a los personajes que en ellos aparecen para descubrir si hay diferencias con nuestra historia.

Esta actividad permite que los alumnos participen al buscar, examinar y comentar los cuentos. Atendiendo al DUA, los alumnos que tienen alguna dificultad con el proceso lectoescritor pueden participar en esta actividad de diferentes maneras, como señalando imágenes, utilizando la pizarra para dibujar o escribir lo que quieran expresar o a través de la expresión verbal.

7° Sesión

Actividad 9: Lectoescritura magnética

En esta actividad, dirigida al alumnado que con las actividades anteriormente propuestas ya han adquirido cierta familiaridad con la pronunciación de los animales y sus características, así como con la expresión escrita de los mismos, se llevarán a cabo actividades centradas en el reconocimiento de letras y palabras mediante el uso de materiales manipulativos, como las letras magnéticas. Con el propósito de facilitar esta práctica, se proporcionarán a los alumnos letras magnéticas y una pizarra imantada,

permitiendo que trabajen en grupos pequeños para construir la palabra correspondiente al animal que se presente a través de los *flashcards*.

Posteriormente, una vez completada esta tarea, el alumnado tendrá otra tarea ubicada en la zona de la mesa sensorial. En esta área, se ocultará entre la arena el nombre del animal y una imagen representativa de sus características distintivas, (*big, clever, scary, etc*) así como su foto. La tarea consistirá en buscar y asociar el nombre del animal con su respectiva imagen, para luego pegar esta coincidencia en un papel continuo previamente dispuesto para tal fin.

Con esta actividad se pretende combinar elementos auditivos, visuales, orales y escritos del *storytelling* para proporcionar una experiencia de aprendizaje rica y multidimensional que promueve el desarrollo integral de habilidades en una segunda lengua. Además, fomenta la creatividad, la expresión personal y una comprensión más profunda de la historia, lo que contribuye al enriquecimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos.

Actividad 10: *The Gruffalo* en nuestra clase

En esta actividad creativa, los alumnos tienen la oportunidad de desarrollar una narrativa original inspirada en el cuento *The Gruffalo*, seguida por la creación de dibujos o títeres de los personajes para representar visualmente su historia.

El proceso se divide en varias etapas: primero, se realiza un listado de los elementos necesarios para montar el cuento en 3D y poder jugar con él en el tiempo de juego. Luego, cada niño contribuye trayendo elementos que pueda traer de sus casas, como troncos, árboles de juguete y otros objetos que puedan ser utilizados para construir el escenario físico del cuento. A continuación, se procede a la creación y diseño de los dibujos o títeres de los personajes, utilizando una variedad de materiales disponibles, como papel, cartón, tela o fieltro. Una vez completadas todas las partes, se monta el escenario en una mesa destinada a ello, disponiendo todos los elementos conseguidos para armar un bosque encantado propio. Luego, los títeres (Fig. 6-8) se utilizan para ilustrar la historia y permitir a los alumnos jugar a representar los personajes. Esta actividad no solo promueve la creatividad y la expresión artística, sino que también proporciona a los niños la oportunidad de practicar habilidades de narración y presentación oral, al sumergirse en el mundo imaginario del cuento *The Gruffalo*.

Esta actividad creativa muestra una clara relación con las metodologías ABP y CLIL. Si nos atenemos al Aprendizaje Basado en Proyectos, la actividad se centra en la creación de un escenario físico y la narración de una historia inspirada en el cuento *The Gruffalo*. Esto proporciona un contexto significativo y relevante para los alumnos, lo que aumenta su motivación y compromiso con el proyecto. El alumnado trabaja en equipo para planificar, diseñar y construir el escenario del cuento. Esta colaboración fomenta habilidades de trabajo en equipo, resolución de problemas y comunicación efectiva, aspectos clave del ABP. Además, la actividad integra habilidades y conocimientos de diversas áreas, como arte, narrativa, expresión oral y creatividad que aplican y combinan estos conocimientos de manera interdisciplinaria para lograr el objetivo final del proyecto.

En cuanto al Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras, a través de la narración de la historia en inglés y la creación de los títeres de los personajes, el alumnado está inmerso en el aprendizaje de una segunda lengua de manera significativa y auténtica. Esto les brinda la oportunidad de practicar y mejorar sus habilidades lingüísticas de manera natural y contextualizada. El contenido del proyecto, basado en el cuento *The Gruffalo*, ofrece una opción clara para explorar conceptos y vocabulario específico en una segunda lengua de una manera relevante y significativa lo que facilita la comprensión y el aprendizaje del idioma, ya que se relaciona con sus intereses y experiencias.



Figura 6. *The Gruffalo Puppets* (Elaboración propia con alumnos de mi aula)



Figura 7. *The Gruffalo Puppets* (Elaboración propia con alumnos de mi aula)



Figura 8. *The Gruffalo Puppets* (Elaboración propia con alumnos de mi aula)

Al igual que todas las actividades que han sido propuestas a lo largo de este Trabajo Fin de Máster, esta tarea aborda múltiples habilidades lingüísticas, como escuchar, hablar, leer y escribir, de manera integrada y holística. El alumnado practica estas habilidades de manera auténtica y funcional mientras participan en el proyecto y aprenden una segunda lengua.

8° Sesión

Actividad 11: Visionado de *The Gruffalo*.

Esta sesión la dedicaremos al visionado de la película de *The Gruffalo*. Si hablamos de literatura o cine, está claro que, el libro siempre es mejor que la película, pero la película de televisión animada basada en *The Gruffalo* es asombrosa. Fue nominada a un BAFTA y ganó un Oscar a la Mejor Película Corta. Aquí, podemos ver el tráiler (Fig. 9) de la película *The Gruffalo*:



Figura 9. Trailer *The Gruffalo: Gruffalo World - The Gruffalo, US Trailer* (vídeo de youtube).

La visualización de la película *The Gruffalo* brinda a los niños beneficios significativos al exponerlos a un auténtico input lingüístico. Esta exposición prolongada al idioma objetivo, en este caso el inglés, contribuye a mejorar su comprensión auditiva.

Durante la proyección, los niños tienen la oportunidad de aprender nuevas palabras y expresiones mientras escuchan el diálogo y las narraciones de la película, lo que también fomenta su capacidad para imaginar y explorar un mundo fantástico poblado por personajes singulares.

Además, la experiencia de ver una película animada es altamente motivadora para los niños, lo que aumenta su interés en el idioma y los impulsa a participar activamente

en actividades relacionadas con él. Esta motivación resulta especialmente valiosa para mantener su atención y compromiso durante el proceso de enseñanza - aprendizaje. Asimismo, la visualización de la película ofrece una forma divertida y atractiva de aprender, lo que contribuye a hacer que el proceso de adquisición del idioma sea más agradable y efectivo para los niños.

Seguir la trama de la película les permite desarrollar habilidades de comprensión y narración en una segunda lengua, al tiempo que mejora su capacidad para comprender la lectura del cuento en el que se basa la película. En resumen, la visualización de la película *The Gruffalo* puede complementar de manera significativa y enriquecer el aprendizaje de una segunda lengua al brindar a los niños una experiencia audiovisual inmersiva y estimulante.

9º Sesión

Actividad 12: Retelling

El *retelling* de un cuento es una estrategia que consiste en volver a contar la historia utilizando tus propias palabras, manteniendo la estructura y los eventos principales del cuento original, por lo que en esta octava sesión vamos a hacer *retelling* con ayuda del alumnado. Para ello, vamos a pensar en los elementos más significativos de la historia, la trama, los personajes, el clímax y el desenlace. Una vez hecho balance de todo vamos a ir contando la historia, utilizando nuestras propias palabras en lugar del texto exacto del cuento. Esto ayudará a que los alumnos comprendan mejor la historia y la hagan suya junto con las estructuras gramaticales y descripciones.

Actividad 13: Juegos para el aprendizaje divertido

En la próxima sesión, nos sumergiremos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua a través de actividades lúdicas. Una de estas actividades será el juego de vocabulario sobre los personajes y sus descripciones. Para ello, prepararemos dos conjuntos de tarjetas: uno con el nombre de cada personaje del cuento *The Gruffalo* (ratón, búho, serpiente, zorro y grufalo), y otro con descripciones de cada personaje (por ejemplo, "pequeño y astuto", "sabio y nocturno", "largo y resbaladizo", "listo y astuto", "gigante y temible").

En la asamblea, colocaremos las tarjetas de los personajes boca abajo en el suelo, y cada niño/a elegirá una tarjeta de personaje y una tarjeta de descripción. El niño/a mostrará la tarjeta de descripción al grupo, y los demás deberán adivinar de qué personaje se trata basándose en la descripción proporcionada. Quien adivine correctamente se quedará con la tarjeta de personaje como punto. Este juego no solo fomentará la práctica del vocabulario relacionado con los personajes del cuento, sino que también promoverá la expresión oral y la comprensión auditiva en la segunda lengua.

Esta actividad ofrece varios beneficios significativos para el aprendizaje de una segunda lengua. En primer lugar, el alumnado practica el vocabulario al jugar con las tarjetas de vocabulario que contienen los nombres de los personajes y sus descripciones. Esto les ayuda a familiarizarse con las palabras y expresiones específicas del cuento *The Gruffalo*, fortaleciendo así su competencia léxica en la segunda lengua. En segundo lugar, favorece la expresión oral al describir los personajes a sus compañeros y, al intentar adivinar de qué personaje se trata, les brinda la oportunidad de utilizar el vocabulario aprendido de manera activa y comunicativa, mejorando su fluidez y precisión al hablar en una segunda lengua.

En definitiva, esta actividad lúdica proporciona una manera divertida y efectiva de practicar vocabulario, mejorar la comprensión auditiva y oral, y fomentar la interacción social en el contexto del aprendizaje de una segunda lengua. Además, al estar basada en el juego y la participación activa de los niños, es altamente motivadora y puede aumentar su compromiso y entusiasmo por el aprendizaje del idioma.

- *Memorie The Gruffalo*

El juego de memoria *The Gruffalo* es una actividad divertida y educativa que puede ayudar a los niños a mejorar su memoria y a familiarizarse con los personajes del cuento, así como fomentar la expresión lingüística.

Para el desarrollo del juego tendremos dos conjuntos de tarjetas idénticas. En la asamblea, si jugamos en gran equipo, o en sus mesas si lo hacen por equipos despondrán de las tarjetas boca abajo y se turnarán para voltear dos cartas al azar, tratando de encontrar dos imágenes idénticas de personajes del cuento. Si encuentran una pareja, han de decir en voz alta el nombre en inglés del personaje que han encontrado. El juego

continúa hasta que se hayan encontrado todas las parejas de personajes. Podemos hacerlo más complicado y subir de nivel con tarjetas de descripciones.

Si utilizamos tanto tarjetas visuales (con imágenes de los personajes) como tarjetas de texto (con descripciones) proporcionará diferentes formas de acceder a la información, lo cual, ateniéndonos al DUA, permite que los niños con diferentes estilos de aprendizaje y necesidades puedan participar y comprender la actividad.

La posibilidad de aumentar el nivel de dificultad con tarjetas de descripciones mantiene el interés y la motivación de los estudiantes. Esto también permite adaptar la actividad a las habilidades y necesidades de cada niño, ofreciendo un desafío adecuado para todos. Además, al igual que en el resto de las actividades planteadas, se puede proporcionar apoyo adicional mediante la docencia compartida ofreciendo una atención individualizada para comprender las instrucciones, recordar los nombres de los personajes, favorecer, en definitiva, el proceso de enseñanza – aprendizaje de todo el alumnado.

- Teléfono estropeado

Este juego clásico nos brinda la oportunidad de consolidar el vocabulario que hemos trabajado en el aula. La dinámica es simple: un alumno elige una palabra que hayamos explorado en la historia y que le haya llamado la atención, luego la susurra al oído de otro compañero, quien a su vez la transmite a otro compañero, y así sucesivamente hasta que todos los alumnos de la clase conozcan la palabra. El último estudiante en la cadena debe decir en voz alta la palabra, y los demás confirmarán si es correcta o si, por el contrario, ha habido algún error en la transmisión de la palabra.

Actividad 14: Cantar es aprendizaje

Continuamos afianzando vocabulario gracias a lo divertido que es cantar y sobre todo si las canciones están relacionadas con la historia, como es el caso de "The Gruffalo Song":

He has terrible tusks and terrible claws and terrible teeth in his terrible jaws.

He's the Gruffalo, Gruffalo, Gruffalo. He's the Gruffalo.

He has knobbly knees and turned-out toes and a poisonous wart at the end of his nose.

He's the Gruffalo, Gruffalo, Gruffalo. He's the Gruffalo.

*His eyes are orange. His tongue is black. He has purple prickles all over his back.
He's the Gruffalo, Gruffalo, Gruffalo. He's the Gruffalo, Gruffalo, Gruffalo. He's the
Grr...rr...rr...rr...ruffalo. He's the Gruffalo!*

La actividad propuesta consiste en la interpretación de la canción "The Gruffalo Song" con el objetivo de fomentar la comprensión auditiva del inglés, practicar la pronunciación y entonación del vocabulario relacionado con el cuento *The Gruffalo*, y estimular la expresión corporal y la coordinación motriz. Comienza con la presentación de la canción y su contexto, seguida por el análisis de la letra y la práctica de la pronunciación. Luego, asignaremos movimientos corporales para acompañar cada sección de la canción, y realizaremos ensayos para familiarizar a los niños con la letra y los movimientos. Posteriormente, organizaremos una presentación para cantar y bailar la canción con entusiasmo. Finalmente, haremos un *brainstorming* sobre la experiencia, donde descubriremos cómo la música y el movimiento pueden facilitar el aprendizaje del contenido del cuento y de una segunda lengua.

Esta actividad proporciona una manera dinámica y divertida de involucrar al alumnado con el idioma mientras exploran el universo del cuento *The Gruffalo*.

11° Sesión

Actividad 15: Dramatización

La actividad de dramatización del cuento *The Gruffalo* se propone como una estrategia efectiva para involucrar a los niños en el aprendizaje de una segunda lengua de manera entretenida y práctica. El objetivo principal es finalizar con la práctica, afianzar y reforzar el vocabulario en inglés relacionado con los personajes, acciones y escenarios del cuento, al tiempo que se desarrollan habilidades de expresión oral, comprensión y fluidez en el idioma.

Para llevar a cabo esta actividad, se plantea una preparación que incluye la introducción al cuento y la asignación de roles a cada niño. Luego, se procede con ensayos y prácticas de las escenas clave del cuento, seguidas por la dramatización frente a los alumnos del colegio y en otra ocasión a las familias de los niños que participan en la dramatización. Durante el tiempo que duran los ensayos, también iremos construyendo nuestro propio disfraz o accesorios para crear un ambiente inmersivo. Entre los beneficios de esta actividad se destacan el fomento de la participación activa, el refuerzo del

vocabulario y las estructuras gramaticales del inglés, la promoción de la confianza en la expresión oral y el desarrollo de habilidades comunicativas.

6.1.6. EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA

La evaluación será continua e incluirá una combinación de evaluaciones formativas y sumativas, como observaciones, reflexiones del alumnado, presentaciones y rúbricas. Se pondrá énfasis en la comprensión de los alumnos de la historia, su desarrollo lingüístico, creatividad, habilidades de pensamiento crítico y colaboración.

La evaluación será global, continua, y formativa, siendo la observación directa y sistemática la técnica principal de evaluación, a sus conversaciones, los resultados de sus trabajos, el ritmo en la realización de estos, la evolución de su aprendizaje y la participación en el aula. Registraré un breve resumen en el diario de clase de todo el desarrollo de cada sesión y actividad.

Antes de iniciar el cuento haré una evaluación inicial para comprobar los conocimientos previos que poseen los alumnos, de tal manera que sus esquemas de conocimiento previo puedan conectar con los nuevos aprendizajes para realizar el aprendizaje significativo. Día a día, a modo de evaluación continua se realizará una observación directa del trabajo en el aula, lo que me permitirá ir reajustando el proceso de enseñanza-aprendizaje en cada momento si fuese necesario y las observaciones se irán registrando en una ficha individual de cada alumno en la que se recoge si va adquiriendo los distintos tipos de contenido del proyecto, cómo se produce el aprendizaje, es decir, si es con apoyo, si no se produce, si es inmediatamente... Finalmente, se comprobará si el alumno/a ha adquirido los distintos tipos de contenido que permitirán alcanzar los objetivos propuestos o si aún hay alguno que este en desarrollo.

También voy a iniciar a mis alumnos en procesos de coevaluación y autoevaluación. Una vez terminado el proyecto, entre todos vamos a manifestar qué es lo que más nos ha gustado, lo que más difícil nos pareció, qué se puede mejorar... En otro momento, les voy a pasar una lámina con imágenes representativas de los momentos y actividades más importantes del proyecto, donde ellos tendrán que marcar de color verde aquellas imágenes en las que se encuentran las actividades que más disfrutaron. Para realizar una evaluación lo más adecuada posible y ajustada a la edad de los alumnos, he de centrarme en los criterios de evaluación, es decir, lo que el alumno es capaz de hacer:

- Proponer ideas para realizar las actividades del proyecto.
- Terminar las tareas encargadas para el proyecto.
- Dar creativas soluciones a los problemas planteados para estudiar el cuento.
- Ayudar a un compañero a terminar su tarea.
- Realizar preguntas que aporten ideas para investigar los diferentes personajes de la historia
- Trabajar en equipo correctamente respetando a sus compañeros.
- Explicar alguna diferencia entre su modo de vida y la vida en los museos.
- Describir la trama de los cuentos presentados en el proyecto para conocer este tema.
- Escribir palabras y frases trabajadas a través del tema investigado.
- Leer palabras y frases relacionadas con el museo
- Desarrollar su creatividad a través de diferentes técnicas artísticas del proyecto.

No sólo se evaluarán los aprendizajes adquiridos por los niños/as tomando como referencia los criterios de evaluación establecidos para esta propuesta, sino también mi propia práctica docente para reajustar el proceso de enseñanza-aprendizaje cuando sea necesario. También llevaré a cabo una reflexión sobre si:

- ¿He preparado la historia de forma atractiva?
- ¿He despertado la curiosidad por el cuento?
- ¿He ofrecido el material adecuado?
- ¿He creado un clima agradable en el aula?
- ¿He fomentado el trabajo en equipo en el aula?
- ¿He desarrollado la capacidad de escucha?
- ¿He tenido en cuenta las capacidades de mis alumnos?

En relación al aspecto espacial, se llevará a cabo una evaluación con el propósito de determinar si se ha fomentado efectivamente la comunicación entre los participantes, si se ha optimizado la utilización de todos los espacios asignados para las actividades

propuestas, si los materiales dispuestos en las diversas áreas están accesibles para los niños, si se han respetado las normativas establecidas, si las áreas diseñadas específicamente para el proyecto han funcionado de manera satisfactoria, si los espacios se encuentran ordenados y presentan una disposición armónica, y si permiten el movimiento, la manipulación y la acción requerida para el desarrollo de las actividades.

Además, se llevará a cabo una evaluación final al término de la propuesta, donde se registrarán por escrito diversos aspectos, tales como la adecuación de los objetivos, contenidos y actividades al nivel de los alumnos, la secuenciación de las actividades realizadas, y las eventuales modificaciones implementadas durante el proceso.

En lo que respecta a la metodología empleada, se evaluará si ha sido motivadora, si se han propiciado agrupamientos flexibles que permitan actividades tanto en gran grupo, como en grupos reducidos o de forma individual, y si se han considerado los principios psicopedagógicos pertinentes, con especial énfasis en el estímulo de un auténtico input lingüístico.

Asimismo, se examinará si la organización espacio-temporal ha sido la adecuada para el desarrollo de las actividades planificadas, si la interacción entre los adultos involucrados ha sido efectiva o si han surgido conflictos, si se ha logrado una buena interacción entre los alumnos y el docente, y si ha existido una coordinación eficaz tanto entre el profesorado como entre los padres, quienes han sido parte integral del proceso de enseñanza-aprendizaje abordado en el proyecto.

7. RESULTADO

El cuento bilingüe *The Gruffalo*, y las actividades y juegos propuestos, tienen como objetivo la consecución del proceso de enseñanza–aprendizaje de un segundo idioma en un aula de Educación Infantil. Los juegos interactivos y otros ejercicios facilitarán el aprendizaje en el niño, progresando en su vocabulario y su pronunciación en la lengua extranjera.

El análisis del trabajo realizado revela una sólida justificación del uso del *storytelling* como recurso interdisciplinario en la enseñanza de idiomas extranjeros, destacando su capacidad para promover el desarrollo personal y social de los alumnos. Además, se han especificado diversas actividades y estrategias para la explotación efectiva de la lectura de historias en inglés, adaptadas a las necesidades del aula y destinadas a maximizar el aprendizaje de los niños. Asimismo, se ha llevado a cabo un análisis exhaustivo de los beneficios y valores transmitidos tanto para los docentes como para el alumnado, resaltando la mejora de las habilidades lingüísticas, la creatividad y el desarrollo de la empatía como aspectos fundamentales.

La propuesta de actividades basadas en el cuento *The Gruffalo* ha sido completa y detallada, con el objetivo de fomentar el desarrollo de habilidades lingüísticas en el alumnado. Es esencial llevar a cabo una evaluación rigurosa de la implementación y efectividad de estas actividades en el aula para garantizar su éxito. Además, se ha realizado un análisis profundo de la versatilidad y adecuación del *storytelling* como herramienta educativa, destacando su capacidad para adaptarse a diferentes contextos y necesidades educativas. Con esta propuesta de actividades pretendemos que el uso del *storytelling The Gruffalo* en un aula bilingüe refleje:

- Una **mejora significativa** en diversos aspectos del proceso de enseñanza–aprendizaje, incrementando el nivel de participación y motivación de los alumnos durante las sesiones de la narración, lo que contribuye a un ambiente de aprendizaje más activo, dinámico y estimulante.
- La evidencia de **un aumento** en el dominio de la segunda lengua por parte del alumnado, especialmente en lo que respecta a la comprensión auditiva y la expresión oral siendo capaces de pronunciar incluso frases completas en la segunda lengua.

- Una **exposición prolongada** al idioma, permitiendo a los alumnos familiarizarse con nuevas palabras, expresiones y estructuras lingüísticas de manera contextualizada y significativa
- La **importancia** del uso del *storytelling* en el aula bilingüe para fomentar la interculturalidad y el entendimiento de otras culturas.

En resumen, el presente trabajo pretende cumplir y dar respuesta con éxito los objetivos establecidos al demostrar la importancia y eficacia del *storytelling* en la enseñanza de idiomas extranjeros, especialmente a través del análisis y aplicación práctica del cuento *The Gruffalo*.

8. CONCLUSION

This Master's thesis has intended to provide a general panorama about the advantages of bilingualism and why it is important to initiate the process of learning a second language at early stages.

Along the theoretical part of this work, we have considered which are the advantages that teaching English at early stages has and also, which is the best methodology to be used with those students. Authors reveal that it is necessary to introduce the new language in a natural and pleasant way and I have considered that daily storytelling is a good tool to achieve this goal. After having consulted the theoretical bases which indicate that the use of a second language at early stages is beneficial, I have carried out an activity project based on an infant storytelling, *The Gruffalo*.

Because of this, across this work, I have put into practice different methodologies such as Project-Based Learning and Content and Language Integrated Learning (CLIL) to confirm through the project's outcomes that students learn a second language more effectively through the use of stories and tales. This leads to a more active and meaningful learning experience for them.

Throughout this Master's thesis, we have explored the use of storytelling as an effective educational strategy in bilingual early childhood classrooms. Through an in-depth analysis of the literature, we have identified several key findings:

1. Short storytelling provides students with the opportunity to engage with the target language in a meaningful and authentic context, enhancing their listening comprehension, vocabulary acquisition, and expressive language skills in both languages.
2. Exposure to diverse stories and narratives enriches students' cognitive development by fostering attention, concentration, memory, and critical thinking skills. Additionally, it promotes creative thinking and problem-solving as students interpret and reflect on the messages and themes presented in the stories.
3. Short storytelling offers a window into different cultures and traditions, allowing students to explore and appreciate cultural diversity both within their

own communities and globally. This contributes to the development of a positive cultural identity and promotes respect and tolerance for differences.

4. Stories provide students with opportunities to emotionally connect with characters and situations, helping them develop empathy, compassion, and conflict resolution skills. Furthermore, storytelling provides a safe space for students to explore and express their own emotions and experiences.

In conclusion, short storytelling is a versatile and powerful tool that can significantly enrich the teaching and learning process in bilingual early childhood classrooms. By strategically integrating short storytelling into educational activities, teachers can create a stimulating and enriching environment that fosters the holistic development of students in both languages and cultures.

9. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

9.1. LEGISLACIÓN

Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, 3 de mayo, de Educación.

Real Decreto 95/2022, 1 de febrero, por el que se estable la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Infantil.

Decreto 56/2022, de 5 de agosto, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Infantil en el Principado de Asturias.

Resolución de 1 de marzo de 2024, de la Consejería de Educación, por la que se regulan aspectos de la ordenación académica de las enseñanzas de la Educación Infantil y de la evaluación del aprendizaje del alumnado.

Circular Inicio de Curso 2023-2024

9.2. BIBLIOGRAFÍA

Armstrong, T. (2006). *Inteligencias múltiples en el aula. Guía Práctica para Educadores*. Barcelona: Paidós Educación.

Asher, J. (1977). *Learning Another Language Through Actions: The Complete Teacher's Guide Book*. California: Sky Oaks Productions

Baker, C. (1997). *Fundamentos de educación bilingüe y bilingüismo*. Madrid: Cátedra.

Balcells, 2014; Bell, Urhahne, Schanze y Ploetzner, 2010; Wilhelm y Wilhelm, 2010 El Aprendizaje Basado en Proyectos. (2015)

Bettelheim, B (1976) *Psicoanálisis de los cuentos de hadas (The Uses of Enchantment: The Meaning and Importance of Fairy Tales.)* Barcelona: Editorial Crítica

Bona, C. (2016) *Las escuelas que cambian el mundo*. Barcelona: Plaza & Janés Editorial.

British Council (s.f.) “Teaching English. Storytelling: Benefits and tips”.
<https://www.teachingenglish.org.uk/professional-development/teachers/managing-resources/articles/storytelling-benefits-and-tips>

- Cánovas Sandoval, M. (2017). *El cuento y su valor educativo en Educación Infantil*. Publicaciones Didácticas. <https://core.ac.uk/reader/235854860>
- Cervera, J. (1991). *Teoría de la literatura infantil*. Bilbao: Mensajero.
- Chapelton, T. (17 de agosto de 2017). “Cómo aprenden idiomas los niños”. British Council. <https://www.britishcouncil.es/blog/como-aprenden-ingles-ninos>
- Colomer, T. & Durán, T. (2000). *La literatura en la etapa de educación infantil*. En M. Bigas & M. Correig (Eds.), *Didáctica de la lengua en la educación infantil*. Madrid: Síntesis.
- Congreso internacional AMEI-WAECE. Recursos y estrategias para el aula. Noviembre 2017 (Madrid).
- Coyle, D, Hood, P, Marsh, D (2010) *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University Press
- Dafouz Milne, E. and Llinares García, A. (2005) *La enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera a través de contenidos: aproximación a los diferentes niveles educativos*. Hispanorama 107: 79-85.
- Dewey, J. (1997). *How we think*. New York, NY: Dover Publications.
- Fishman, J y Lovas, J (1970) *Bilingual education in sociolinguistic perspective*. Revista Académica: Tesol Quarterly.
- Gardner, H (1992: 39-48) *Inteligencias múltiples. La teoría en la práctica*. Barcelona: Paidós.
- Gardner, H (2000) *La educación de la mente en el conocimiento de las disciplinas*. Barcelona: Paidós.
- Gold, J (2001) *Read for your life: Literature as a Life Support System*. Canadá: Fitzhenry & Whiteside.
- Guillén, J. C. (2022). Prólogo. En Daniel Molina Martín, *Programa Neuroeduca: Entrenamiento de las funciones ejecutivas en Educación Infantil* (pp. 11-14). Letra minúscula.
- Huete García, C y Morales Ortiz, V (2003) *Enseñanza-Aprendizaje de las lenguas extranjeras en edades tempranas*

[https://www.carm.es/web/descarga?IDCONTENIDO=43&ALIAS=PUBT&IDADI C=93&ARCHIVO=Texto+Completo+1+Ense%C3%B1anza-aprendizaje+de+las+lenguas+extranjeras+en+edades+tempranas.pdf&RASTRO=c\\$m4330](https://www.carm.es/web/descarga?IDCONTENIDO=43&ALIAS=PUBT&IDADI C=93&ARCHIVO=Texto+Completo+1+Ense%C3%B1anza-aprendizaje+de+las+lenguas+extranjeras+en+edades+tempranas.pdf&RASTRO=c$m4330)

Krashen, S. (1987). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Oxford: Pergamon Press

https://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf

López Melero, M. (2011). *Barreras que impiden la escuela inclusiva y algunas estrategias para construir una escuela sin exclusiones*. *Innovación Educativa* N° 21, 2011: pp. 37-54. https://minerva.usc.es/xmlui/bitstream/handle/10347/6223/pg_039-056_in21_1.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Macnamara, J (1967): *The bilingual's linguistic performance: A psychological overview*. *The journal of Social Issues*, volume XXVIII, number 2, 59-60

Marsh, D. (s.f.) Using languages to learn and learning to use languages. <http://archive.ecml.at/mtp2/clilmatrix/pdf/1UK.pdf>

Mata, J. (2008). *10 ideas clave. Animación a la lectura. Hacer de la lectura una práctica feliz, trascendente y deseable*. Barcelona: Graó.

McLaughlin, B. (1984). *Second-language acquisition in childhood: Preschool children*. Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Molina Martín, D (2022). *Programa Neuroeduca. Entrenamiento de las funciones ejecutivas en Educación Infantil*. Barcelona: Editorial Letra Minúscula.

Mur Lope, O (1998): *Cómo introducir el inglés en Educación Infantil*. Madrid: Editorial Escuela Española, S.A.

Murado Bouso J.L. (2010): *Didáctica de Inglés en Educación Infantil. Métodos para la enseñanza y el aprendizaje de la lengua inglesa*. Vigo: Ideas propias Editorial.

- Nubiola, J. (2021) “La importancia de las palabras”. *Nuestro tiempo*.
<https://nuestrotiempo.unav.edu/es/grandes-temas/la-importancia-de-las-palabras#:~:text=%C2%ABLos%20%C3%ADmites%20de%20mi%20lenguaje,mundo%20y%20con%20los%20dem%C3%A1s>.
- Pelegrín, A. (2004). *La aventura de oír: cuentos tradicionales y literatura infantil*. Madrid: Anaya
- Rekalde Rodríguez, I. y García Vilchez, J. (2015): “El aprendizaje basado en proyectos: un constante desafío”, *Innovación educativa* 25, pp. 219-234.
<https://revistas.usc.gal/index.php/ie/article/view/2304/3250>
- Rodríguez Suárez, M.T. (2003): “Enseñanza-Aprendizaje de las lenguas extranjeras en edades tempranas”, pp. 25-26.
[https://www.carm.es/web/descarga?IDCONTENIDO=43&ALIAS=PUBT&RASTRO=c\\$m4330&IDADIC=93&ARCHIVO=Texto+Completo+1+Ense%C3%B1anza-aprendizaje+de+las+lenguas+extranjeras+en+edades+tempranas.pdf](https://www.carm.es/web/descarga?IDCONTENIDO=43&ALIAS=PUBT&RASTRO=c$m4330&IDADIC=93&ARCHIVO=Texto+Completo+1+Ense%C3%B1anza-aprendizaje+de+las+lenguas+extranjeras+en+edades+tempranas.pdf)
- Rose, D.H. y Meyer, A. (2002). *Teaching every student in the digital age: Universal Design for Learning*. Alexandria, VA: Association for supervision and curriculum development. https://www.educadua.es/doc/dua/dua_pautas_intro_cv.pdf
- Vergara Ramírez, JJ (2015). *Aprendo porque Quiero*. Madrid: Editorial SM
- Vergara Ramírez, JJ. (2020). *Un aula un proyecto*. Madrid: Editorial SM
- Vygotsky, L. S. (1962). *Thought and language*. Cambridge: MIT Press

9.3. OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN

- The Gruffalo. <https://www.gruffalo.com/>
- Canción *The Gruffalo*: The Gruffalo (Song & 3d Video) [vídeo de youtube]. (2019,09,24). Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=mSc4TQshebk>
- Trailer *The Gruffalo*: Gruffalo World - The Gruffalo, US Trailer [vídeo de youtube]. (2012,11,26). Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=S9ZuiCDOlms>
- Canción *The Gruffalo* – Partitura: Scouts. (s.f.). The Gruffalo Song - Song Sheet. <https://prod-cms.scouts.org.uk/media/5414/the-gruffalo-song-song-sheet-the-gruffalo-song.pdf>

Purdell-Lewis, S. (2012,11,05). Have you seen a Gruffalo?. Rubber Boots and Elf Shoes.
Recuperado de <http://www.rubberbootsandelfshoes.com/2012/11/have-you-seen-gruffalo.html>

Melland Manchester. (2020). The Gruffalo Story. Recuperado de <https://www.melland.manchester.sch.uk/wp-content/uploads/2020/03/The-Gruffalo-story.pdf>